

De Europæiske Fællesskabers Tidende

ISSN 0378-6994

L 68

43. årgang

16. marts 2000

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 554/2000 af 13. marts 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 2398/97 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i Egypten, Indien og Pakistan** 1
- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 555/2000 af 13. marts 2000 om iværksættelsen af foranstaltninger som led i førtiltrædelsesstrategien for Republiken Cypern og Republiken Malta** 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 556/2000 af 15. marts 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 7
- Kommissionens forordning (EF) nr. 557/2000 af 15. marts 2000 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 31. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1489/1999 9
- Kommissionens forordning (EF) nr. 558/2000 af 15. marts 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand 10
- Kommissionens forordning (EF) nr. 559/2000 af 15. marts 2000 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker 12
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 560/2000 af 14. marts 2000 om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer** 14
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 561/2000 af 15. marts 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1322/98 om den foreløbige forsyningsopgørelse for Azorerne og Madeira for de kornprodukter, der er omfattet af den ordning, som er fastsat i artikel 2-10 i Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92** 20

Pris: 19,50 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 562/2000 af 15. marts 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 for så vidt angår ordningerne for offentligt interventionsopkøb af oksekød	22
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 563/2000 af 15. marts 2000 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 vedrørende fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Marokko og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 934/95 vedrørende statistisk fællesskabstilsyn inden for rammerne af referencemængder for en række varer med oprindelse i Marokko	46
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 564/2000 af 15. marts 2000 om fordeling på medlemsstaterne af kvoterne for tomater til forarbejdning i produktionsåret 2000/2001	54
Kommissionens forordning (EF) nr. 565/2000 af 15. marts 2000 om fastsættelse af importtold for ris	56
Kommissionens forordning (EF) nr. 566/2000 af 15. marts 2000 om fastsættelse af importtold for korn	59
II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
Kommissionen	
2000/217/EF:	
★ Kommissionens beslutning af 3. marts 2000 om forlængelse af gyldigheden af beslutning 1999/815/EF om forbud mod markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende visse phthalater ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 527)	62
2000/218/EF:	
★ Afgørelse nr. 1/2000 truffet af Samarbejdsudvalget EF-San Marino den 7. marts 2000 om ændring af afgørelse nr. 1/93 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for overdragelsen til San Marinos statskasse af importafgifter, som Fællesskabet opkræver for Republikken San Marinos regning, og af bilaget til afgørelse nr. 2/96 om anvendelse af artikel 1, litra a) og b) i afgørelse nr. 1/93	64
DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE	
EFTA-tilsynsmyndigheden	
★ EFTA-tilsynsmyndighedens henstilling nr. 154/99/KOL af 2. juli 1999 vedrørende et samordnet program for offentlig levnedsmiddelkontrol i 1999	67
Berigtigelser	
★ Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 2785/1999 af 17. december 1999 om midlertidig, hel eller delvis suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsats for visse fiskeriprodukter (2000) (EFT L 336 af 29.12.1999)	80

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 554/2000

af 13. marts 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 2398/97 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i Egypten, Indien og Pakistan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾,

under henvisning til artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 2398/97 af 28. november 1997 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i Egypten, Indien og Pakistan ⁽²⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. Tidligere procedure

- (1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 2398/97 en endelig antidumpingtold på importen til Fællesskabet af sengelinned af bomuld henhørende under KN-kode ex 6302 21 00, ex 6302 22 90, ex 6302 31 10, ex 6302 31 90 og ex 6302 32 90 med oprindelse i bl.a. Indien. Der anvendtes stikprøveteknik for de indiske eksporterende producenter, og der indførtes individuelle todsats fra 2,6 % til 24,7 % for selskaberne i stikprøven, medens der for andre samarbejdsvillige selskaber, som ikke indgik i stikprøven, indførtes en vejlet gennemsnitlig todsats på 11,6 %. Der indførtes en todsats på 24,7 % for selskaber, der enten ikke gav sig til kende, eller som ikke udviste samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen.
- (2) Artikel 3 i forordning (EF) nr. 2398/97 fastsætter, at hvis en ny eksporterende producent fremlægger tilstrækkelige beviser for, at han
- ikke eksporterede de i artikel 1, stk. 1, i den pågældende forordning beskrevne varer til Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. juli 1995 til 30. juni 1996)
 - ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i eksportlandet, som

er pålagt antidumpingtold ved den pågældende forordning, og

— faktisk har eksporteret de pågældende varer til Fællesskabet efter den undersøgelsesperiode, der danner grundlag for foranstaltningerne, eller har indgået en uigenkaldelig kontraktlig forpligtelse til at eksportere en betydelig mængde til Fællesskabet

er det muligt at ændre forordningens artikel 1, stk. 3, ved at indrømme den pågældende eksporterende producent den todsats, der gælder for samarbejdsvillige producenter, som ikke indgik i stikprøven, dvs. 11,6 %.

B. Anmodninger fra nye eksporterende producenter

- (3) Tre nye indiske eksporterende producenter anmodede om ikke at blive behandlet anderledes end de selskaber, der udviste samarbejdsvilje i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, men som ikke indgik i stikprøven, og fremlagde på anmodning beviser, hvorefter det fremgår, at de opfylder kravene i artikel 3 i forordning (EF) nr. 2398/97. De beviser, der er fremlagt af disse selskaber, anses for at være tilstrækkelige til at berettige en ændring af denne forordning ved tilføjelse af de pågældende tre nye eksporterende producenter til listen i bilag I til forordningen. De indiske eksporterende producenter, der er pålagt den vejledte gennemsnitlige todsats på 11,6 %, er opført i bilag I —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Følgende selskaber tilføjes til listen over eksporterende producenter fra Indien i bilag I til forordning (EF) nr. 2398/97:

- Creative Mobus Fabrics Limited, Mumbai (Bombay)
- Falcon Finstock Pvt. Ltd, Surat
- Pacific Exports, Mumbai (Bombay).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98 (EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18).

⁽²⁾ EFT L 332 af 4.12.1997, s. 1. Forordningen er ændret ved forordning (EF) nr. 1421/1999 (EFT L 166 af 1.7.1999, s. 29).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. marts 2000.

På Rådets vegne

J. PINA MOURA

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 555/2000**af 13. marts 2000****om iværksættelsen af foranstaltninger som led i førtiltrædelsesstrategien for Republikken Cypern og Republikken Malta**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 308,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet besluttede på samlingerne i henholdsvis marts og april 1995, at tiltrædelsesforhandlingerne med Cypern og Malta skulle indledes seks måneder efter afslutningen af regeringskonferencen.
- (2) Det Europæiske Råd i Luxembourg fastlagde i december 1997 en særlig førtiltrædelsesstrategi for Cypern og mente, at Cyperns tiltrædelse skulle komme de to befolkningsgrupper til gode og bidrage til fred og forsoning mellem borgerne.
- (3) Efter Det Europæiske Råd i december 1998 i Wien, som så med tilfredshed på Maltas beslutning om at genoptage sin ansøgning om tiltrædelse af Den Europæiske Union, forelagde Kommissionen i februar 1999 en ajourføring af udtalelsen fra 1993.
- (4) Rådet opfordrede på samlingen i marts 1999 Kommissionen til snarest muligt at fremsætte passende forslag til fastlæggelse af en særlig førtiltrædelsesstrategi for Malta.
- (5) Det er nødvendigt, at instrumentet, tiltrædelsespartnerskaberne for Cypern og Malta, etableres efter de principper, der er fastlagt i forordning (EF) nr. 622/98 ⁽²⁾ for ansøgerstaterne fra Central- og Østeuropa, således at bistanden fra Fællesskabet rettes mod prioriteter og mål i tilknytning til tiltrædelsen.
- (6) Nærværende forordning er baseret på de politiske kriterier, der blev fastlagt af Det Europæiske Råd i 1993 i København, blandt andet respekten for de demokratiske principper, retsstaten, menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, samt respekten for folkeretten, dvs. de principper, der er fundamentet for Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters politikker.
- (7) Finansprotokollerne for Cypern og Malta udløb den 31. december 1999.

(8) Denne forordning træder i stedet for finansprotokollerne for Cypern og Malta fra 2000 for en periode på fem år.

(9) Cypern og Malta kan hvad angår tiltag af regional interesse nyde godt af finansiering over budgetkontoen for MEDA.

(10) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽³⁾.

(11) Der indgår et finansielt referencegrundlag som omhandlet i punkt 34 i den interinstitutionelle aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen af 6. maj 1999 om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren ⁽⁴⁾ i denne forordning for hele programmets varighed, uden at dette berører budgetmyndighedens beføjelser i henhold til traktaten.

(12) Traktaten indeholder ikke anden hjemmel end artikel 308 til vedtagelsen af denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Den Europæiske Unions førtiltrædelsesstrategi for Cypern og Malta er blandt andet baseret på:

- etablering af tiltrædelsespartnerskaber med Cypern og Malta
- støtte til prioriterede foranstaltninger for at forberede tiltrædelsen på grundlag af analysen af den økonomiske situation i de forskellige stater, idet der tages hensyn til de politiske og økonomiske kriterier og de forpligtelser, der er forbundet med medlemskab af Den Europæiske Union, og som Det Europæiske Råd har fastlagt
- deltagelse i visse fællesskabsprogrammer og -agenturer.

2. Rådet træffer med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen afgørelse om de principper, prioriteter, mellemiggende mål og betingelser, der skal indgå i hvert tiltrædelsespartnerskab, og som forelægges Cypern og Malta, samt om senere væsentlige tilpasninger heraf.

⁽¹⁾ Udtalelse af 17. februar 2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 622/98 af 16. marts 1998 om bistand som led i førtiltrædelsesstrategien til de stater, der har ansøgt om tiltrædelse af Den Europæiske Union, og navnlig om etablering af tiltrædelsespartnerskaber (EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.

Artikel 2

Med de i artikel 1 nævnte formål og i en periode, der udløber den 31. december 2004, er det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af dette program på 95 mio. EUR. De årlige bevillinger godkendes af budgetmyndigheden inden for rammerne af de finansielle overslag.

Artikel 3

I forbindelse med samarbejdsprojekter og -foranstaltninger kan der ud over til den cypriotiske og den maltesiske stat og regionerne ydes bistand til lokale myndigheder, regionale organisationer, offentlige forvaltningsorganer, lokalsamfund og traditionelle samfund, erhvervsfremmende organisationer, kooperativer og civilsamfundet, herunder organisationer, der repræsenterer arbejdsmarkedets parter, sammenslutninger, stiftelser, nonprofitorganisationer og ikke-statslige organisationer.

Artikel 4

Samarbejdsprojekter og -foranstaltninger skal antage form af gavebistand og kan finansieres inden for følgende områder:

- teknisk bistand, erhvervsuddannelse eller andre tjenesteydelser, leverancer og arbejder, samt revision og evaluering- og kontrolbesøg for de i artikel 1 nævnte mål
- i Cyperns tilfælde enhver foranstaltning, som sigter mod at forsure de to befolkningsgrupper.

Artikel 5

1. Fællesskabets finansiering kan dække udgifter til investering, herunder dog ikke køb af fast ejendom eller faste udgifter, herunder til administration, vedligeholdelse og drift, idet det i projektet skal tilstræbes, at faste udgifter afholdes af støttemodtageren selv.
2. Partnerne, jf. artikel 3, yder selv et finansielt bidrag til de enkelte samarbejdsforanstaltninger. Bidragets størrelse fastlægges ud fra partnernes betalingsmuligheder og under hensyn til foranstaltningens art. Er partneren en ikke-statslig organisation eller en lokalt baseret organisation, kan bidraget i særlige tilfælde ydes i form af naturalier.
3. Foranstaltningerne kan eventuelt finansieres sammen med andre bidragsydere, især medlemsstaterne.
4. Kommissionen kan sammen med medlemsstaterne træffe foranstaltninger til sikring af en god samordning med andre bidragsydere.

Artikel 6

I tilfælde, hvor et element, som er en grundlæggende forudsætning for fortsat førtiltrædelsesstøtte, ikke længere består, bl.a. når forpligtelserne i associeringsaftalerne ikke opfyldes, og/eller når de fremskridt, der gøres mod virkeliggørelsen af Københavnskriterierne, er utilstrækkelige, vedtager Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen passende foranstalt-

ninger hvad angår enhver form for førtiltrædelsesstøtte til Cypern eller Malta.

Artikel 7

1. Kommissionen forvalter fællesskabsstøtten i overensstemmelse med reglerne om gennemsigtighed og finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, særlig artikel 114.

2. Førtiltrædelsesstøtten dækker også udgifter til opfølgning, kontrol og evaluering af foranstaltningerne.

3. Ved den forudgående evaluering af projekter og programmer tages der hensyn til:

- a) projekternes og programmernes gennemslagskraft og levedygtighed
- b) miljøaspektet
- c) hvorvidt institutionerne er tilstrækkeligt udviklede til, at projekternes og programmernes sigte kan realiseres
- d) erfaringerne fra andre tilsvarende projekter og programmer; kulturelle og sociale aspekter, ligestilling af kønnene.

4. Kommissionen kan på grundlag af en analyse i hvert enkelt tilfælde af kapaciteten til at varetage forvaltningen af nationale og sektorrettede programmer eller projekter, finanskontrolprocedurer og strukturer vedrørende offentlige finanser beslutte at fravige det krav om forudgående godkendelse, der er nævnt i stk. 3, og lade implementerende organer i ansøgerlandene forvalte støtten decentralt. En sådan fravigelse er betinget af opfyldelse af:

- a) de minimumskriterier for vurdering af, om de implementerende organer i ansøgerlandene er i stand til at forvalte støtten, og de minimumsbetingelser for sådanne implementerende organer, der er fastlagt i bilaget til denne forordning
- b) de specifikke bestemmelser, bl.a. vedrørende udbud, vurdering af bud, tildeling af kontrakter og gennemførelse af Fællesskabets direktiver om offentlige indkøb, der fastsættes i finansieringsaftaler med hvert enkelt modtagerland.

5. For så vidt angår foranstaltninger, der indebærer udbetaling af mere end 300 000 EUR pr. projekt eller program i henhold til denne forordning, træffes der afgørelse på grundlag af proceduren i artikel 8, stk. 2.

Kommissionen meddeler det i artikel 8 omhandlede udvalg, hvilke finansieringsbeslutninger den agter at træffe vedrørende projekter og programmer af en størrelse på 300 000 EUR. Dette sker senest en uge, inden afgørelsen træffes.

6. Kommissionen kan, uden at der skal indhentes udtalelse fra det i artikel 8 omhandlede udvalg, godkende supplerende gavebistand, der er nødvendig for at dække overskridelser, der kan forudses, eller som faktisk er forekommet i forbindelse med disse projekter og programmer, når overskridelsen eller det ekstra behov udgør højst 20 % af den gavebistand, der oprindeligt blev fastsat i finansieringsbeslutningen.

7. Det skal fremgå af alle finansieringsaftaler og -kontrakter, at Kommissionen og Revisionsretten kan gennemføre kontrol på stedet i overensstemmelse med de procedurer, som er fastlagt i Kommissionens gældende bestemmelser, herunder bestemmelserne i finansforordningen vedrørende Den Europæiske Unions almindelige budget.

8. Hvor der som led i projekterne og programmerne indgås finansieringsaftaler mellem Fællesskabet på den ene side og Cypern eller Malta på den anden side, skal det fremgå af disse, at Fællesskabet ikke afholder udgifter til betaling af skatter, afgifter og gebyrer.

9. Alle fysiske og juridiske personer i medlemsstaterne og Cypern og Malta kan deltage i udbud og kontrakter på lige vilkår.

10. Alle leverancer skal have oprindelse i medlemsstaterne, Cypern eller Malta.

Artikel 8

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er omtalt i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3906/89, i det følgende benævnt »udvalget«.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Fristen i artikel 4 i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. marts 2000.

3. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 9

Hvert år afholdes der møde i det i artikel 8 omhandlede udvalg, hvor det på grundlag af en redegørelse, der forelægges af en repræsentant for Kommissionen, drøftes, hvilke generelle retningslinjer der bør anlægges for foranstaltningerne i det kommende år.

Artikel 10

Kommissionen foretager med regelmæssige mellemrum undersøgelser af de foranstaltninger, der finansieres af Fællesskabet, både for at fastslå, om målsætningerne i disse er blevet realiseret, og for at opstille retningslinjer for, hvordan fremtidige foranstaltninger kan gøres mere effektive. Kommissionen forelægger det i artikel 8 omhandlede udvalg en oversigt over, hvilke undersøgelser der er foretaget, således at udvalget i givet fald kan behandle disse nærmere. Undersøgelsesrapporterne står til rådighed for medlemsstaterne efter anmodning og for Europa-Parlamentet.

Artikel 11

Kommissionen forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en årlig helhedsvurdering af de foranstaltninger, som Fællesskabet har finansieret på grundlag af denne forordning, samt med hensyn til forslag til denne forordnings fremtid, og i givet fald forslag til, hvilke ændringer der bør foretages heri.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Rådets vegne

J. PINA MOURA

Formand

BILAG

MINIMUMSKRITERIER OG -BETINGELSER FOR AT LADE ANSØGERLANDENES IMPLEMENTERENDE ORGANER FORVALTE STØTTEN DECENTRALT (ARTIKEL 7)**1. Minimumskriterier for vurdering af, om de implementerende organer i ansøgerlandene er i stand til at forvalte støtten**

Kommissionen skal anvende følgende kriterier til vurdering af, hvilke implementerende organer i ansøgerlandene der er i stand til at forvalte støtten decentralt:

- a) der skal findes en veldefineret ordning for forvaltning af midlerne med en fuldstændig intern forretningsorden og en klar definition af det institutionelle og personlige ansvar
- b) magtadskillelesprincippet skal overholdes for at undgå enhver risiko for interessekonflikt for så vidt angår indkøb og betaling
- c) det personale, der får tildelt opgaven, skal være fyldestgørende. De pågældende personer skal have de fornødne kvalifikationer og erfaringer samt sproglige færdigheder og skal være fuldt uddannet i gennemførelsen af fællesskabsprogrammer.

2. Minimumsbetingelser for at lade ansøgerlandenes implementerende organer forvalte støtten decentralt

Det kan overvejes at give et implementerende organ i et ansøgerland tilladelse til decentral forvaltning med efterfølgende kontrol fra Kommissionens side, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) bevis for effektiv intern kontrol, herunder uafhængig revision og en effektiv ordning for regnskabsføring og finansberetning, der opfylder internationalt accepterede revisionsnormer
- b) en nylig finansrevision og operationel revision, der viser en effektiv og rettidig forvaltning af fællesskabsstøtte eller nationale foranstaltninger af lignende art
- c) en troværdig national finanskontrolordning for de implementerende organer
- d) indkøbsbestemmelser, der er godkendt af Kommissionen, og som opfylder kravene i afsnit IX i finansordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget
- e) tilsagn fra den nationale anvisningsberettigede om at bære det fulde finansielle ansvar for midlerne.

Denne fremgangsmåde berører ikke Kommissionens og Revisionsrettens ret til at kontrollere udgifterne.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 556/2000
af 15. marts 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. marts 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 15. marts 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	154,0
	204	94,4
	624	165,4
	999	137,9
0707 00 05	052	106,4
	068	112,1
	628	141,9
	999	120,1
0709 10 00	220	180,1
	999	180,1
0709 90 70	052	94,1
	204	43,4
	628	141,9
	999	93,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	56,6
	204	36,7
	212	37,9
	600	40,9
	624	52,6
	999	44,9
0805 30 10	052	32,2
	600	58,4
	999	45,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	113,2
	400	88,9
	404	83,3
	508	87,2
	512	90,0
	528	95,3
	720	64,2
	728	97,0
	999	89,9
0808 20 50	388	79,6
	400	106,6
	512	66,2
	528	71,4
	999	80,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 557/2000**af 15. marts 2000****om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 31. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1489/1999**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1489/1999 af 7. juli 1999 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker ⁽²⁾, foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker.
- (2) I henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1489/1999, fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

(3) Efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 31. dellicitation.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 31. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1489/1999, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 51,734 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. marts 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 172 af 8.7.1999, s. 27.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 558/2000**af 15. marts 2000****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 2038/1999 kan forskellen mellem noteringerne og priserne på verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forordningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til forordning (EF) nr. 2038/1999 skal restitutionerne for hvidt sukker og råsuksker, der ikke er denatureret, og som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyntagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på verdensmarkedet for sukker og navnlig under hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er nævnt i forordningens artikel 19. Ifølge samme artikel skal der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekt.
- (3) For råsukskers vedkommende skal restitutionen fastsættes for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om fastsættelse af standardkvaliteten for råsuksker og af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning af cifpriserne inden for sukkersektoren⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽³⁾. Denne restitution fastsættes i øvrigt i overensstemmelse med artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999. Kandissukker er defineret i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for

eksportrestitutioner i sukkersektoren⁽⁴⁾. Den således beregnede restitution bør, for så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, gælde for det pågældende sukskers sakkaroseindhold og fastsættes pr. 1 % af dette indhold.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for sukker efter dets bestemmelse.
- (5) I særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i retsakter af anden karakter.
- (6) Restitutionen skal fastsættes hver anden uge. Den kan ændres i mellemtiden.
- (7) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget.
- (8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2038/1999, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. marts 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 89 af 10.4.1968, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 105.

⁽⁴⁾ EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 15. marts 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og
råsukker i uforarbejdet stand**

Produktkode	Restitutionsbeløb
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	43,23 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,69 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	43,23 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,69 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4699
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,99
1701 99 10 9910	48,62
1701 99 10 9950	46,41
	— EUR/1 % saccharose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4699

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for rå sukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 559/2000**af 15. marts 2000****om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 2 og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽³⁾. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning.
- (2) Den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam. Denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten. Standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68.
- (3) Ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ. Ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens.
- (4) Der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun

vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for markedet. Der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling.

- (5) For at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.
- (6) Undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris.
- (7) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.
- (8) Anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. marts 2000.

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til forordning om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	7,82	0,00	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,00	—	0,21

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 560/2000**af 14. marts 2000****om fastsættelse af enhedsværdier til ansættelsen af toldværdien af visse letfordærlige varer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 955/1999 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1662/1999 ⁽⁴⁾, særlig artikel 173, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 173-177 i forordning (EØF) nr. 2454/93 skal Kommissionen fastsætte periodiske enhedsværdier for de varer, der er anført i grupperingen i forordningens bilag 26.

- (2) Anvendelsen af de regler og kriterier, som er fastsat i ovennævnte artikler, på de oplysninger, der er blevet meddelt Kommissionen i overensstemmelse med artikel 173, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fører til fastsættelse af enhedsværdier for de pågældende varer som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De enhedsværdier, der er nævnt i artikel 173, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93, fastsættes som angivet i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. marts 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 119 af 7.5.1999, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 197 af 29.7.1999, s. 25.

BILAG

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Nye kartofler 0701 90 50	a) b) c)	49,30 293,12 416,16	678,37 323,38 1 988,73	96,42 38,83 30,05	367,23 95 456,76	16 451,18 108,64	8 202,71 9 883,62
1.30	Spiseløg (bortset fra sætteløg) 0703 10 19	a) b) c)	30,86 183,47 260,48	424,60 202,41 1 244,77	60,35 24,30 18,81	229,85 59 747,68	10 297,01 68,00	5 134,19 6 186,29
1.40	Hvidløg 0703 20 00	a) b) c)	124,95 742,92 1 054,77	1 719,36 819,62 5 040,49	244,38 98,41 76,16	930,74 241 937,90	41 695,98 275,35	20 790,01 25 050,33
1.50	Porrer ex 0703 90 00	a) b) c)	41,65 247,64 351,59	573,12 273,21 1 680,18	81,46 32,80 25,39	310,25 80 646,61	13 898,77 91,79	6 930,06 8 350,18
1.60	Blomkål 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 466,65	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 33,69	411,78 107 037,01	18 446,94 121,82	9 197,82 11 082,64
1.70	Rosenkål 0704 20 00	a) b) c)	59,69 354,90 503,87	821,35 391,54 2 407,89	116,74 47,01 36,38	444,62 115 575,96	19 918,55 131,54	9 931,58 11 966,77
1.80	Hvidkål og rødkål 0704 90 10	a) b) c)	41,73 248,09 352,23	574,16 273,71 1 683,23	81,61 32,86 25,43	310,81 80 793,00	13 924,00 91,95	6 942,64 8 365,33
1.90	Broccoli (Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 629,95 894,38	1 457,90 694,99 4 274,01	207,22 83,44 64,58	789,21 205 147,81	35 355,51 233,48	17 628,60 21 241,07
1.100	Kinakål ex 0704 90 90	a) b) c)	110,50 657,03 932,82	1 520,56 724,86 4 457,71	216,13 87,03 67,35	823,13 213 965,00	36 875,08 243,52	18 386,27 22 154,00
1.110	Hovedsalat 0705 11 10	a) b) c)	152,67 907,73 1 288,76	2 100,79 1 001,45 6 158,69	298,60 120,24 93,05	1 137,22 295 610,34	50 945,98 336,44	25 402,15 30 607,59
1.120	Endivie ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,74 184,19	300,25 143,13 880,22	42,68 17,18 13,30	162,53 42 249,41	7 281,33 48,08	3 630,54 4 374,52
1.130	Gulerødder ex 0706 10 00	a) b) c)	59,94 356,38 505,97	824,77 393,17 2 417,92	117,23 47,21 36,53	446,48 116 057,51	20 001,54 132,09	9 972,96 12 016,63
1.140	Radiser ex 0706 90 90	a) b) c)	130,38 775,23 1 100,64	1 794,13 855,27 5 259,70	255,01 102,69 79,47	971,22 252 459,60	43 509,31 287,33	21 694,16 26 139,75
1.160	Ærter (Pisum sativum) 0708 10 00	a) b) c)	335,42 1 994,33 2 831,47	4 615,51 2 200,23 13 530,91	656,03 264,17 204,44	2 498,53 649 468,52	111 930,49 739,17	55 809,61 67 246,17

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bønner:							
1.170.1	Bønner (Vigna-arter, Phaseolus-arter) ex 0708 20 00	a) b) c)	136,73 812,95 1 154,19	1 881,43 896,88 5 515,62	267,42 107,68 83,34	1 018,48 264 743,49	45 626,33 301,31	22 749,72 27 411,62
1.170.2	Bønner (Phaseolus Ssp., vulgaris var. Compressus Savi) ex 0708 20 00	a) b) c)	202,91 1 206,46 1 712,89	2 792,14 1 331,02 8 185,47	396,86 159,81 123,68	1 511,47 392 893,19	67 711,87 447,16	33 761,78 40 680,28
1.180	Valskbønner ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 331,56	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 96,14	1 174,99 305 427,23	52 637,84 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Artiskokker 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparges:							
1.200.1	— Grønne ex 0709 20 00	a) b) c)	387,88 2 306,20 3 274,25	5 337,28 2 544,29 15 646,85	758,62 305,48 236,41	2 889,24 751 031,11	129 433,95 854,76	64 537,00 77 762,00
1.200.2	— Andre tilfælde ex 0709 20 00	a) b) c)	587,27 3 491,74 4 957,43	8 080,99 3 852,23 23 690,36	1 148,60 462,51 357,94	4 374,51 1 137 110,77	195 971,57 1 294,17	97 713,29 117 736,80
1.210	Auberginer 0709 30 00	a) b) c)	168,68 1 002,95 1 423,94	2 321,13 1 106,49 6 804,67	329,92 132,85 102,81	1 256,51 326 616,61	56 289,65 371,73	28 066,56 33 817,99
1.220	Bladselleri (Apium graveolens L., var. Dulce (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	72,49 430,98 611,89	997,43 475,48 2 924,09	141,77 57,09 44,18	539,94 140 353,05	24 188,68 159,74	12 060,71 14 532,20
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 699,80 10 106,55 14 348,86	23 389,76 11 149,96 68 569,76	3 324,52 1 338,70 1 036,03	12 661,64 3 291 271,75	567 223,26 3 745,87	282 822,92 340 779,30
1.240	Sød peber 0709 60 10	a) b) c)	220,65 1 311,91 1 862,59	3 036,16 1 447,35 8 900,86	431,55 173,77 134,48	1 643,57 427 231,39	73 629,77 486,24	36 712,51 44 235,67
1.250	Fennikel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 620,87	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 44,83	547,87 142 412,66	24 543,63 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Søde kartofler, hele, friske (bestemt til menneskeføde) 0714 20 10	a) b) c)	57,56 342,26 485,92	792,09 377,59 2 322,09	112,58 45,33 35,08	428,78 111 457,90	19 208,84 126,85	9 577,71 11 540,39
2.10	Spiselige kastanjer (Castanea-arter), friske ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 489,76	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 107,56	1 314,58 341 712,93	58 891,38 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananas, friske ex 0804 30 00	a) b) c)	80,89 480,98 682,88	1 113,14 530,64 3 263,30	158,22 63,71 49,31	602,58 156 634,56	26 994,66 178,27	13 459,80 16 217,99

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocadoer, friske ex 0804 40 00	a) b) c)	129,96 772,73 1 097,09	1 788,35 852,51 5 242,75	254,19 102,36 79,21	968,09 251 645,98	43 369,09 286,40	21 624,24 26 055,50
2.50	Guvabær og mango, friske ex 0804 50 00	a) b) c)	118,35 703,68 999,05	1 628,53 776,32 4 774,22	231,47 93,21 72,13	881,58 229 157,36	39 493,36 260,81	19 691,77 23 727,02
2.60	Appelsiner, friske:							
2.60.1	— Blod- og halvblodappelsiner 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Naveliner, Navelater, Salustianer, Vernas, Valencialater, Maltoser, Shamoutis, Ovalis, Trovita og Hamliner 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andre varer 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), friske; klementiner, wilkings og lignende krydsninger af citrusfrugter, friske:							
2.70.1	— Klementiner 0805 20 10	a) b) c)	68,80 409,08 580,79	946,73 451,31 2 775,46	134,56 54,19 41,93	512,50 133 218,86	22 959,16 151,62	11 447,66 13 793,52
2.70.2	— Monreales og satsumas 0805 20 30	a) b) c)	61,60 366,26 520,00	847,63 404,07 2 484,94	120,48 48,51 37,55	458,85 119 274,23	20 555,92 135,75	10 249,38 12 349,69
2.70.3	— Mandariner og wilkings 0805 20 50	a) b) c)	61,33 364,65 517,72	843,92 402,30 2 474,05	119,95 48,30 37,38	456,84 118 751,83	20 465,89 135,15	10 204,49 12 295,60
2.70.4	— Tangeriner og andre varer ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	59,21 352,02 499,78	814,68 388,36 2 388,33	115,80 46,63 36,09	441,01 114 637,06	19 756,74 130,47	9 850,90 11 869,56
2.85	Limefrugter (Citrus aurantifolia), friske ex 0805 30 90	a) b) c)	143,30 852,03 1 209,67	1 971,86 939,99 5 780,73	280,27 112,86 87,34	1 067,43 277 468,46	47 819,38 315,79	23 843,20 28 729,17
2.90	Grapefrugter, friske:							
2.90.1	— Hvide ex 0805 40 00	a) b) c)	41,37 246,00 349,26	569,32 271,40 1 669,03	80,92 32,58 25,22	308,19 80 111,62	13 806,57 91,18	6 884,09 8 294,78
2.90.2	— Lyserøde ex 0805 40 00	a) b) c)	61,90 368,02 522,50	851,71 406,01 2 496,90	121,06 48,75 37,73	461,06 119 848,34	20 654,86 136,40	10 298,71 12 409,13
2.100	Druer til spisebrug ex 0806 10 10	a) b) c)	107,26 637,75 905,45	1 475,95 703,59 4 326,92	209,79 84,48 65,38	798,98 207 687,22	35 793,16 236,37	17 846,81 21 504,00

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vandmeloner 0807 11 00	a) b) c)	44,92 267,05 379,15	618,05 294,62 1 811,87	87,85 35,37 27,38	334,57 86 967,95	14 988,20 98,98	7 473,26 9 004,69
2.120	Meloner (bortset fra vandmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (herunder Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (herunder Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	69,01 410,29 582,51	949,53 452,64 2 783,66	134,96 54,35 42,06	514,01 133 612,50	23 027,00 152,07	11 481,48 13 834,28
2.120.2	— Andre varer ex 0807 19 00	a) b) c)	154,94 921,21 1 307,90	2 131,97 1 016,32 6 250,13	303,03 122,02 94,43	1 154,11 299 999,09	51 702,34 341,44	25 779,28 31 062,00
2.140	Pærer							
2.140.1	Pærer — Nashi (Pyrus pyrifolia) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andre varer ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Abrikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	495,26 2 944,69 4 180,74	6 814,93 3 248,70 19 978,76	968,65 390,05 301,86	3 689,15 958 958,24	165 268,46 1 091,41	82 404,43 99 290,84
2.160	Kirsebær 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	377,09 2 242,08 3 183,21	5 188,87 2 473,55 15 211,77	737,52 296,98 229,84	2 808,91 730 148,05	125 834,93 831,00	62 742,50 75 599,76
2.170	Ferskener 0809 30 90	a) b) c)	217,28 1 291,89 1 834,17	2 989,84 1 425,26 8 765,05	424,96 171,12 132,43	1 618,50 420 712,55	72 506,30 478,82	36 152,33 43 560,71
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	209,26 1 244,22 1 766,49	2 879,52 1 372,68 8 441,65	409,28 164,81 127,55	1 558,78 405 189,67	69 831,06 461,15	34 818,43 41 953,46
2.190	Blommer 0809 40 05	a) b) c)	137,86 819,66 1 163,72	1 896,96 904,29 5 561,16	269,63 108,57 84,02	1 026,89 266 929,54	46 003,08 303,80	22 937,57 27 637,97
2.200	Jordbær 0810 10 00	a) b) c)	167,01 993,01 1 409,83	2 298,14 1 095,53 6 737,25	326,65 131,53 101,79	1 244,06 323 380,33	55 731,90 368,05	27 788,46 33 482,90
2.205	Hindbær 0810 20 10	a) b) c)	750,86 4 464,41 6 338,38	10 332,06 4 925,32 30 289,62	1 468,55 591,35 457,65	5 593,08 1 453 867,69	250 561,98 1 654,68	124 932,59 150 533,91
2.210	Frugter af Vaccinium myrtillus (blåbær) 0810 40 30	a) b) c)	1 822,37 10 835,30 15 383,51	25 076,31 11 953,94 73 514,08	3 564,24 1 435,23 1 110,73	13 574,63 3 528 593,39	608 123,67 4 015,97	303 216,26 365 351,66
2.220	Kiwifrugter (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	163,06 969,51 1 376,47	2 243,75 1 069,60 6 577,82	318,92 128,42 99,39	1 214,62 315 728,19	54 413,12 359,34	27 130,90 32 690,59

Kode	Varebeskrivelse	Enhedsværdibeløb/100 kg netto						
	Art, sort, KN-kode	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatæbler ex 0810 90 85	a) b) c)	82,46 490,28 696,09	1 134,67 540,90 3 326,43	161,28 64,94 50,26	614,24 159 664,82	27 516,90 181,72	13 720,19 16 531,99
2.240	Kakifrugter (dadelblommer) (herunder Sha- ron-frugter) ex 0810 90 85	a) b) c)	178,23 1 059,71 1 504,54	2 452,51 1 169,12 7 189,82	348,59 140,37 108,63	1 327,63 345 103,53	59 475,72 392,77	29 655,16 35 732,13
2.250	Litchiblonner ex 0810 90 30	a) b) c)	208,54 1 239,92 1 760,39	2 869,56 1 367,93 8 412,46	407,87 164,24 127,10	1 553,39 403 788,58	69 589,60 459,56	34 698,04 41 808,40

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 561/2000**af 15. marts 2000****om ændring af forordning (EF) nr. 1322/98 om den foreløbige forsyningsopgørelse for Azorerne og Madeira for de kornprodukter, der er omfattet af den ordning, som er fastsat i artikel 2-10 i Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De produktmængder, der omfattes af den særlige forsyningsordning, fastlægges i forbindelse med den foreløbige forsyningsopgørelse, der udarbejdes periodisk, og som kan revideres løbende afhængigt af markedsbetøvnene og under hensyntagen til den lokale produktion og det traditionelle handelsmønster.
- (2) Efter artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1600/92 omfatter foranstaltningerne forsyninger til konsum og forarbejdning på øgruppen til de i forordningens bilag anførte produkter. Behovene vurderes hvert år i forbindelse med en foreløbig forsyningsopgørelse, der kan justeres i løbet af anvendelsesperioden efter udviklingen i øernes behov. Der kan udarbejdes en særskilt forsyningsopgørelse for behovene hos de virksomheder, der forarbejder eller bearbejder produkter, som er bestemt til det lokale marked eller traditionelt forsendes til det øvrige EF.

- (3) I henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1600/92 blev der ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1322/1999 ⁽³⁾ fastsat en opgørelse over forsyningsbehovene for kornprodukter i Azorerne og Madeira for 1999/2000. For at imødekomme behovene i sidstnævnte region er det nødvendigt at ændre nævnte foreløbige forsyningsopgørelse. Forordning (EF) nr. 1322/1999 bør derfor ændres.

- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til forordning (EF) nr. 1322/1999 affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.
⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 157 af 24.6.1999, s. 27.

BILAG

»BILAG

Forsyningsopgørelse for Azorerne og Madeira: Kornprodukter — 1999/2000

Region	Bageegnet blød hvede	Blød foderhvede	Hård hvede	Byg	Majs	Malt	I alt
Azorerne	35 000	—	500	12 500	105 000	1 000	154 000
Madeira	25 000	—	5 000	2 500	35 000	2 500	70 000
I alt	60 000	—	5 500	15 000	140 000	3 500	224 000«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 562/2000**af 15. marts 2000****om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 for så vidt angår ordninger for offentligt interventionsopkøb af oksekød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 4, artikel 41 og artikel 47, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EF) nr. 1254/1999 har fra den 1. juli 2002 efter en overgangsperiode, hvor de tidligere opkøbsordninger fortsat består, indført en enkelt ordning for opkøb ved offentlig intervention til erstatning for de opkøbsordninger, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/98⁽³⁾. For at tage hensyn til den nye ordning er det nødvendigt at ændre Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 af 1. september 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 for så vidt angår de generelle og de særlige interventionsforanstaltninger for oksekød⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2304/98⁽⁵⁾. I anledning af ændringen bør forordningen for klarhedens skyld omredigeres. For at lette overgangen til den nye forordning bør de gældende bestemmelser opretholdes indtil den anden licitation i marts 2000. Kommissionens forordning (EØF) nr. 1627/89 af 9. juni 1989 om opkøb af oksekød ved licitation⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 34/2000⁽⁷⁾, bør ophæves pr. 1. juli 2002.

(2) Det er endvidere ønskeligt, at visse gennemførelsesbestemmelser suppleres og præciseres af hensyn til erfaringerne og de særlige problemer, der tidligere er opstået ved offentlig intervention. Disse gennemførelsesbestemmelser, der hovedsagelig er af teknisk art, tager især sigte på præsentation, overtagelse, kontrol og oplagring af de opkøbte produkter.

(3) Da det i artikel 47 i forordning (EF) nr. 1254/1999 er fastsat, at de nuværende ordningerne for interventionsopkøb opretholdes indtil den 30. juni 2002, er det nødvendigt at fastsætte overgangsbestemmelser, der omordner bestemmelserne for ovennævnte ordninger.

(4) Ifølge artikel 27, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1254/1999 afhænger indledningen af offentlig intervention af den gennemsnitlige markedspris i en medlemsstat eller i et område af en medlemsstat. Det er derfor nødvendigt at fastsætte bestemmelser for beregning af markedsprisen pr. medlemsstat, bl.a. de kvaliteter, der skal lægges til grund, og deres vægtning, koefficienterne for at omregne kvaliteterne til referencekvaliteten R3 og mekanismerne for indledning og afslutning af opkøb.

(5) Betingelserne for, at produkterne kan anses for støtteberettigede, bør fastsættes ved dels at udelukke produkter, der ikke er repræsentative for medlemsstaternes nationale produktion, og som ikke opfylder gældende sundheds- og veterinærregler, dels produkter, hvis vægt overstiger det niveau, der normalt efterspørges på markedet. Slagtekroppe af kvalitet O3, der er støtteberettiget i Irland, bør også være det i Nordirland for at undgå fordrejning af handelen, der kan forstyrre oksekødsmarkedet i denne del af Fællesskabet.

(6) Kravene om identificering af de støtteberettigede slagtekroppe bør suppleres med et krav om angivelse af slagtenummeret på indersiden af hver fjerding. Med hensyn til slagtekroppenes præsentation er det nødvendigt at foreskrive en ensartet opskæring af dem for derved at lette afsætningen af de udskårne produkter, forbedre kontrollen med udbeningen og opnå kødstykker, der efter udbeningen svarer til en og samme definition i hele Fællesskabet. Der bør i denne forbindelse anvendes en lige opskæring af slagtekroppen, og for- og bagfjerdinger bør defineres som omfattende henholdsvis fem og otte ribben for derved at reducere antallet af udskæringer uden ben og afpudset mest muligt og for at opnå den bedste udnyttelse af de fremstillede produkter.

(7) For at undgå, at der i spekulationsøjemed indgives bud, som kan fordreje den faktiske markedssituation, kan der i forbindelse med licitationen kun indgives et enkelt bud pr. bydende og pr. kategori. For at udelukke anvendelsen af stråmænd bør begrebet bydende defineres på en sådan måde, at der kun er adgang for den kategori erhvervsdrivende, som traditionelt og efter arten af deres erhvervsvirksomhed deltager i intervention.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 148 af 28.6.1968, s. 24.

⁽³⁾ EFT L 210 af 28.7.1998, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 288 af 27.10.1998, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT L 159 af 10.6.1989, s. 36.

⁽⁷⁾ EFT L 5 af 8.1.2000, s. 34.

- (8) I betragtning af erfaringerne med hensyn til indgivelse af bud er det desuden nyttigt at fastsætte, at de bydendes deltagelse i licitationer eventuelt kan ske ved kontrakter, der indgås med et interventionsorgan på betingelser, der skal fastsættes i interventionsorganets forretningsbetingelser.
- (9) Med hensyn til stillelse af sikkerhed bør bestemmelserne for stillelse af en sådan i form af kontant indbetaling præciseres nærmere, så interventionsorganerne kan antage garanterede bankchecks.
- (10) Som følge af forbuddet mod anvendelse af specificeret risikomateriale og for at tage hensyn til den forhøjelse af omkostningerne og det fald i indtægterne, som følger heraf i oksekødssektoren, bør det beløb for forhøjelse, der anvendes på den gennemsnitlige markedspris, og som tjener til at fastsætte maksimumsopkøbsprisen, fra den 1. juli 2002 rettes ind efter det til den tid højeste beløb.
- (11) Med hensyn til levering af produkter bør interventionsorganerne i lyset af erfaringerne bemyndiges til eventuelt at nedsætte fristen for levering af produkter for at undgå overlapning af leveringer på to på hinanden følgende licitationer.
- (12) Risikoen for uregelmæssigheder er særlig stor, når de slagtekroppe, der opkøbes ved intervention, systematisk udbenes. Det bør derfor kræves, at interventionscentrenes fryse- og opskæringsanlæg er uafhængige af de slagterier og tilslagsmodtagere, der er involveret i licitationsproceduren. Af hensyn til eventuelle praktiske vanskeligheder i visse medlemsstater kan der accepteres undtagelser fra ovennævnte princip på betingelse af, at de udbenede mængder er strengt begrænsede, og at kontrollen ved overtagelsen gør det muligt at opspore det udbenede kød og udelukke manipulationer i videst muligt omfang. På baggrund af de seneste undersøgelser har det vist sig nødvendigt at lægge større vægt på påvisningen af restkoncentrationer af forbudte stoffer og navnlig af stoffer med hormonal virkning i kødet.
- (13) Interventionsorganerne må kun overtage produkter, som opfylder de krav til kvalitet og præsentation, der er fastsat i EF-lovgivningen. På baggrund af erfaringerne bør visse bestemmelser for overtagelse så vel som den kontrol, der skal foretages, præciseres. Der bør bl.a. åbnes mulighed for at foretage forudgående inspektion på slagteriet, så ikke-støtteberettiget kød kan elimineres på et tidligt stadium. For at opnå en mere pålidelig procedure for accept af de leverede produkter bør der anvendes kvalificerede kontrollører, hvis upartiskhed sikres ved, at de er uafhængige af de interesserede parter, og at de indgår i en turnusordning. Det bør også præciseres, hvilke forhold kontrollen skal vedrøre.
- (14) For at forbedre interventionsorganets kontrol med overtagelsen af produkter bør bestemmelserne for gennemførelsesproceduren præciseres, især for så vidt angår definitionen på partier, forudgående inspektion og kontrol af opkøbte produkters vægt. Med henblik herpå bør bestemmelserne for kontrol af udbening af opkøbt kød og for afvisning af produkter skærpes. Det samme gælder for kontrol af oplagrede produkter.
- (15) Forskrifterne for slagtekroppe bør bl.a. indeholde oplysninger om ophængning af slagtekroppe samt om skader eller manipulationer, der skal undgås under forarbejdningen, og som kan ændre produkternes handelskvalitet eller inficere dem.
- (16) Reglerne for nedfrysning indvirker direkte på det oplagrede køds kvalitet og holdbarhed. Det bør derfor fastsættes, at ikke-udbenet kød hurtigt skal nedfryses i uemballeret stand straks efter at det er accepteret, og at emballeringen skal foretages straks herefter.
- (17) For at sikre, at udbeningen forløber korrekt, bør det fastsættes, at der i opskæringslokalerne skal være umiddelbar adgang til en eller flere frysetunneler. Undtagelser fra dette krav bør begrænses til det strengt nødvendige. Betingelserne for den løbende fysiske kontrol med udbeningen navnlig for så vidt angår kontrollørernes uafhængighed og minimumskontrolsatsen bør præciseres.
- (18) Bestemmelserne for oplagring af udskæringer bør muliggøre at udskæringerne let kan identificeres. Med henblik herpå træffer de nationale myndigheder bl.a. de nødvendige foranstaltninger for sporing og oplagring for at lette den senere afsætning af produkter, der er opkøbt ved intervention, bl.a. under hensyntagen til de krav, der er knyttet til veterinærsituationen for de dyr, som de opkøbte produkter stammer fra. For at forbedre oplagringen af udskæringerne og forenkle identificeringen af dem bør deres indpakning standardiseres og udskæringerne forsynes med deres fulde navn eller en EF-kode.
- (19) Forskrifterne for produkternes emballering ved hjælp af kartoner, paller og stolpepaller bør skærpes for at lette identificering af de oplagrede produkter og forbedre deres holdbarhed, for mere effektivt at imødegå risikoen for svig og for at give bedre adgang til produkterne med henblik på kontrol og afsætning af dem.
- (20) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning fastsætter gennemførelsesbestemmelser for ordningerne for offentligt interventionsopkøb af oksekød som fastsat i artikel 27 og 47 i forordning (EF) nr. 1254/1999.

KAPITEL I

OFFENTLIGE INTERVENTIONSOPKØB

Del 1

Almindelige bestemmelser

Artikel 2

Interventionsområder i Det Forenede Kongerige

Det Forenede Kongeriges område består af følgende to interventionsområder

- område I: Storbritannien
- område II: Nordirland.

Artikel 3

Åbning og suspension af licitationsopkøb

Artikel 27 i forordning (EF) nr. 1254/1999 anvendes efter følgende regler:

- a) for at konstatere, om de i nævnte artikels stk. 1 omhandlede betingelser er opfyldt:
 - tages der i den gennemsnitlige markedspris pr. støtteberettiget kategori i en medlemsstat eller i et område i en medlemsstat hensyn til priserne på kvaliteterne U, R og O, udtrykt i kvalitet R3 efter de koefficienter, der er fastsat i bilag I, i den pågældende medlemsstat eller det pågældende område
 - konstateres de gennemsnitlige markedspriser på de betingelser og for de kvaliteter, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 295/96 ⁽¹⁾
 - beregnes den gennemsnitlige markedspris pr. støtteberettiget kategori i en medlemsstat eller i et område af en medlemsstat til gennemsnittet af markedspriserne for de samlede kvaliteter, der er omhandlet i andet led, vægtet

indbyrdes på grundlag af deres relative andel af medlemsstatens eller områdets slagtninger

- b) åbning af interventionsopkøb, der skal besluttes pr. kategori og medlemsstat eller område i en medlemsstat, baseres på de to seneste ugentlige konstateringer af markedspriserne
- c) afslutning af interventionsopkøb, der skal besluttes pr. kategori og medlemsstat eller område i en medlemsstat, baseres på den seneste ugentlige konstatering af markedspriserne.

Artikel 4

Opkøbsbetingelser

1. Produkter, der er anført i bilag II, og som henhører under følgende kategorier, der er defineret i artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81 ⁽²⁾, kan opkøbes ved intervention:

- a) kød fra unge ikke-kastrerede handyr på under to år (kategori A)
- b) kød fra kastrerede handyr (kategori C).

2. Der kan kun opkøbes hele eller halve slagtekroppe, der:

- a) er påført sundhedsmærkningen som fastsat i kapitel XI i bilag I til Rådets direktiv 64/433/EØF ⁽³⁾
- b) ikke udviser kendetegn, der gør dem uegnet til oplagring eller senere anvendelse
- c) ikke stammer fra nedslagtede dyr
- d) har oprindelse i Fællesskabet efter artikel 39 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 ⁽⁴⁾
- e) stammer fra dyr, der er opdrættet efter gældende veterinærkrav
- f) ikke overskrider de maksimalt tilladte niveauer for radioaktivitet, der gælder ifølge EF-bestemmelserne. Omfanget af den radioaktive forurening kontrolleres kun, hvis situationen kræver det, og i den nødvendige periode. Om nødvendigt fastsættes varigheden og omfanget af kontrolforanstaltningerne efter proceduren i artikel 43 i forordning (EØF) nr. 1254/1999

- g) stammer fra slagtekroppe, hvis vægt ikke overstiger 340 kg.

3. Der kan kun opkøbes hele eller halve slagtekroppe, der:

- a) eventuelt præsenteres efter opskæring i fjerding for den pågældendes regning efter bilag III. Det skal især fastslås ved en kontrol, der omfatter hver del af slagtekroppen, om kravene i punkt 2 i nævnte bilag er opfyldt; manglende overholdelse af blot et af disse krav medfører afvisning; afvises en fjerding, fordi den ikke opfylder præsenteringskravene, og navnlig når en præsenteringsmangel ikke kan afhjælpes under antagelsesproceduren, afvises også den tilsvarende fjerding af samme halve slagtekrop

⁽²⁾ EFT L 123 af 7.5.1981, s. 3.

⁽³⁾ EFT 121 af 29.7.1964, s. 2012/64.

⁽⁴⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽¹⁾ EFT L 39 af 17.2.1996, s. 1.

- b) er klassificeret efter Fællesskabets handelsklasseskema, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1208/81; interventionsorganerne afviser produkter, som de efter en dybtgående kontrol af hver del af slagtekroppen ikke finder er klassificeret efter nævnte skema
- c) identificeres dels ved en mærkning med såvel kategori som kropsbygnings- og fedningsklasse og dels ved påføring af identificerings- eller slagtenummeret. Den mærkning, der angiver kategori samt kropsbygnings- og fedningsklasse, skal være letlæselig og være foretaget ved stempeling med giftfri stempelfarve, der ikke kan fjernes eller ændres, efter en metode, der er godkendt af de nationale myndigheder; bogstaverne og tallene skal være mindst 2 cm høje. Mærkningen foretages på bagfjerdingerne ud for højrebet ved den fjerde lændehvirvel og på forfjerdingerne ud for spidsbrystet ca. 10 til 30 cm fra brystbenflækningen. Identificerings- eller slagtenummeret skal være påført på højde med midten af indersiden på hver fjerding, enten ved påstempeling eller ved anvendelse af et skriveredskab, hvis skrift ikke kan udviskes, og som er godkendt af interventionsorganet.

Artikel 5

Interventionscentre

1. Interventionscentre udpeges af medlemsstaterne på en sådan måde, at interventionsforanstaltningernes effektivitet sikres.

Centrenes anlæg skal være indrettet således, at:

- a) ikke-udbenet kød kan overtages
- b) kød, der skal opbevares ikke-udbenet, kan nedfrys
- c) kød kan oplagres i mindst tre måneder under teknisk tilfredsstillende betingelser.

2. Som interventionscentre for ikke-udbenet kød, der skal udbenes, kan kun accepteres centre, hvis opskæringsvirksomheder og køleanlæg ikke tilhører slagteriet og/eller tilslagsmodtageren, og hvis drift, ledelse og personale er uafhængige af slagteriet og/eller tilslagsmodtageren.

I tilfælde af vanskeligheder kan medlemsstaterne dispensere fra bestemmelserne i første afsnit, hvis de ved accepteringsproceduren skærper kontrollen i henhold til artikel 17, stk. 5; i så fald bemyndiges interventionsorganerne til under overholdelse af de veterinære bestemmelser at lade alt eller en del af det opkøbte kød udbene, dog højst 1 000 tons opkøbt kød pr. uge, og ud over denne mængde højst 50 % af de supplerende mængder, der er opkøbt pr. uge.

Artikel 6

Hurtig nedfrysning af ikke-udbenet kød

1. Medlemsstaterne træffer passende foranstaltninger for at sikre en korrekt opbevaring af de oplagrede ikke-udbenede fjerdinge og begrænse vægttabet. Indfrysningstemperaturen

skal gøre det muligt at nå en indre temperatur på mindst -7°C i løbet af højst 36 timer.

2. Med henblik på indfrysning skal ikke-udbenede fjerdinge ophænges i tunneler for hurtig indfrysning, umiddelbart efter at de er antaget.

Artikel 7

Emballering af ikke-udbenet kød

Ikke-udbenet kød pakkes umiddelbart efter hurtig indfrysning i polyethylen eller polypropylen, der er egnet som emballage for levnedsmidler, af en tykkelse på mindst 0,05 mm, samt i bomuldsklæde (stockinettes) eller i et tilstrækkeligt modstandsdygtigt syntetisk materiale, så kødet er fuldstændig dækket (også skanken) af de pågældende emballager.

Artikel 8

Oplagring af ikke-udbenet kød

1. Interventionsorganerne sikrer sig, at de opkøbte for- og bagfjerdinge oplagres særskilt og let kan identificeres pr. licitation og pr. oplagringsmåned.

2. Interventionsorganerne kan særskilt oplagre ikke-udbenede forfjerdinge, der anses for at være af en kvalitet og præsentationsform, der er egnet til industribrug.

I så tilfælde skal de oplagrede fjerdinge være lette at identificere og bogføres særskilt.

Del 2

Licitations- og overtagelsesprocedure

Artikel 9

Åbning og suspension

1. Åbning af licitationerne samt ændringer og suspensioner heraf offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* senest lørdagen inden udløbet af fristen for indgivelse af bud.

2. Ved åbningen af licitationen kan der fastsættes en minimumspris, under hvilken buddene ikke kan antages.

Artikel 10

Indgivelse og fremsendelse af bud

I den periode, hvor licitationen løber, udløber fristen for indgivelse af bud hver anden og fjerde tirsdag i måneden, kl. 12.00 (Bruxelles-tid) bortset fra den anden tirsdag i august og den fjerde tirsdag i december, hvor der ikke indgives bud. Hvis tirsdagen er en helligdag, fremrykkes fristen med 24 timer. Interventionsorganerne fremsender buddene til Kommissionen senest 24 timer efter udløbet af fristen for indgivelse af bud.

Artikel 11

Buddenes gyldighed

1. Kun følgende kan indgive bud:

- a) autoriserede kreaturslagterier som omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra A, litra a), i direktiv 64/433/EØF uanset deres retlige status
- b) kvæg- eller kødhandlere, der på slagterierne lader foretage slagtning for egen regning, og som er opført i et nationalt momsregister.

2. De pågældende deltager i licitationen hos interventionsorganet i de medlemsstater, hvor den indledes, enten ved indgivelse af skriftligt bud mod modtagelseskvittering eller ved enhver anden skriftlig meddelelse mod modtagelseskvittering, som interventionsorganet accepterer.

De interesserede kan deltage i henhold til kontrakter, hvis indhold fastsættes af interventionsorganerne i overensstemmelse med disses forretningsbetingelser.

3. Den enkelte bydende kan kun indgive ét bud pr. kategori og licitation.

Hver medlemsstat sikrer sig, at de pågældende er indbyrdes uafhængige, hvad angår ledelse, personale og drift.

Er der nærliggende grund til at antage, at dette ikke er tilfældet, eller at et bud ikke svarer til de økonomiske realiteter, tages buddet kun i betragtning, hvis den bydende fremlægger relevant bevis for, at bestemmelsen i andet afsnit er overholdt.

Konstateres det, at en bydende har indgivet flere bud, afvises alle buddene.

4. I buddet angives:

- a) den bydendes navn og adresse
- b) mængden af de tilbudte produkter af den eller de kategorier, der er nævnt i licitationsbekendtgørelsen, udtrykt i tons
- c) den pris, der foreslås for 100 kg produkter af kvalitet R3 på de i artikel 18, stk. 3, fastsatte betingelser, og som udtrykkes i euro med højst to decimaler.

5. Et bud er kun gyldigt, hvis:

- a) det vedrører en mængde på mindst 10 t
- b) det ledsages af et skriftligt tilsagn fra den bydende om, at han vil overholde samtlige bestemmelser for det pågældende køb
- c) der føres bevis for, at den bydende inden udløbet af fristen for indgivelse af bud har stillet den i artikel 12 omhandlede licitationssikkerhed for den pågældende licitation.

6. Buddet kan ikke trækkes tilbage, efter at den i artikel 10 fastsatte frist for indgivelse af bud er udløbet.

7. Buddene er fortrolige.

Artikel 12

Sikkerhedsstillelse

1. Opretholdelse af buddet efter udløbet af fristen for indgivelse af bud og levering af produkterne til det af interventionsorganet udpegede lager inden den i artikel 16, stk. 2, fastsatte frist er primære krav, hvis gennemførelse sikres ved, at der stilles en sikkerhed på 30 EUR/100 kg.

Sikkerheden stilles over for interventionsorganet i den medlemsstat, hvor buddet indgives.

2. Sikkerheden kan kun stilles i form af kontant indbetaling som omhandlet i artikel 13 og artikel 14, stk. 1 og 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹⁾.

3. For de bud, der ikke gives tilslag for, frigives sikkerheden, så snart licitationsresultaterne foreligger.

For de bud, der gives tilslag for, frigives sikkerheden efter produkternes overtagelse, jf. dog artikel 17, stk. 7.

Artikel 13

Licitationsstilslag

1. I betragtning af de bud, der modtages for hver licitation, fastsættes der efter proceduren i artikel 43 i forordning (EF) nr. 1254/1999 en maksimumsopkøbspris pr. kategori, der vedrører kvalitet R3; hvis særlige forhold taler herfor, kan der fastsættes en anden pris for en medlemsstat eller et område i en medlemsstat ud fra de konstaterede gennemsnitlige markedspriser.

2. Det kan besluttes, at licitationen skal være uden virkning.

3. Hvis den samlede mængde, der tilbydes til en pris, der højst svarer til maksimumsprisen, overstiger den udliciterede mængde, kan de mængder, der gives tilslag for, nedsættes pr. kategori ved hjælp af koefficienter, der kan være progressive i forhold til forskellene i de tilbudte priser og til de tilbudte mængder.

Hvis særlige omstændigheder gør det nødvendigt, kan nedsættelseskoefficienterne differentieres efter medlemsstat eller område af en medlemsstat for derved at sikre, at interventionsmekanismen kan virke bedst muligt.

Artikel 14

Maksimumsopkøbspris

1. Der tages ikke hensyn til de bud, der overstiger den gennemsnitlige markedspris, der konstateres i en medlemsstat eller et område af en medlemsstat pr. kategori, omregnet til kvalitet R3 efter koefficienterne i bilag I og forhøjet med et beløb på 10 EUR/100 kg slagtet vægt.

⁽¹⁾ EFT L 205 af 3.8.1985, s. 5.

2. Buddet afvises, hvis den foreslåede pris er højere end den i artikel 13 omhandlede maksimumspris, der gælder for den pågældende licitation, jf. dog stk. 1.

3. Er den opkøbspris, der gives en bydende tilslag for, højere end den i stk. 1 omhandlede gennemsnitlige markedspris, justeres den pris, der er givet tilslag for, ved at multiplicere den med den koefficient, der følger af anvendelsen af formel A i bilag IV. Denne koefficient må dog ikke:

- a) være højere end 1
- b) medføre en nedsættelse af tilslagsprisen med et beløb, der er større end forskellen mellem tilslagsprisen og nævnte gennemsnitlige markedspris.

Råder medlemsstaten over pålidelige data og passende kontrolmidler, kan den beslutte at beregne koefficienten pr. bydende efter formel B i bilag IV.

4. De med licitationen forbundne rettigheder og forpligtelsen kan ikke overdrages.

Artikel 15

Begrænsning af opkøb

De af medlemsstaternes interventionsorganer, som på grund af store tilførsler af kød til intervention ikke er i stand til straks at overtage det tilbudte kød, kan begrænse opkøbene til den mængde, de kan overtage på deres territorium eller i et af deres interventionsområder.

Medlemsstaterne drager omsorg for, at alle interesseredes lige adgang til intervention berøres mindst muligt af denne begrænsning.

Artikel 16

Underretning af den bydende og levering

1. Interventionsorganet underretter straks de bydende om resultatet af deres deltagelse i licitationen.

Interventionsorganet udsteder straks et nummereret leveringsbevis til tilslagsmodtageren:

- a) den mængde, der skal leveres
- b) den pris, der er givet tilslag for
- c) tidsplanen for produkternes levering
- d) det eller de interventionscentre, hvor leveringen skal finde sted.

2. Tilslagsmodtageren leverer produkterne senest 17 kalenderdage fra den første arbejdsdag efter offentliggørelsen af forordningen med fastsættelsen af maksimumsopkøbsprisen og de mængder oksekød, der opkøbes ved intervention.

Afhængigt af størrelsen af de mængder, der er givet tilslag for, kan Kommissionen dog forlænge fristen med en uge. Leveringen kan deles op i partier. Interventionsorganet kan desuden i forbindelse med fastlæggelsen af tidsplanen for produkternes levering nedsætte nævnte frist til et antal dage, der ikke må være under 14 dage.

Artikel 17

Overtagelsesprocedure

1. Interventionsorganet overtager:

- a) det ikke-udbenede kød, der skal oplagres i foreliggende stand, eller hvoraf en del skal udbenes, enten ved indvejningen ved indgangen til interventionscentrets kølelager eller ved indvejningen ved indgangen til interventionscentrets opskæringsvirksomhed
- b) det ikke-udbenede kød, der skal udbenes, ved indvejningen ved indgangen til interventionscentrets opskæringsvirksomhed.

Produkterne leveres i partier på mellem 10 og 20 t. Denne mængde kan dog være på under 10 t, når den udgør restmængden af det oprindelige bud, eller når buddet er reduceret til under 10 t.

Leverede produkter accepteres og overtages kun, hvis interventionsorganets kontrol viser, at produkterne opfylder kravene i denne forordning. Det kontrolleres, om kravene i artikel 4, stk. 2, litra e), er opfyldt, og især, om der forekommer stoffer, der er forbudt efter artikel 3 og artikel 4, nr. 1), i Rådets direktiv 96/22/EF ⁽¹⁾, ved analyse af en prøve, hvis størrelse og bestemmelser svarer til, hvad der er fastsat i veterinærlovgivningen på området.

2. Foretages der ingen forudgående inspektion umiddelbart før læsning ved slagteriets læsserampe og før transporten til interventionscentret, skal de halve slagtekroppe identificeres således:

- a) hvis de kun er mærket ved stempling, skal mærkningen være i overensstemmelse med artikel 4, stk. 3, litra c), og der skal udfærdiges et dokument, hvori den halve slagtekrops identificerings- eller slagtenummer er anført tillige med slagtedatoen
- b) hvis de også er mærket med en etiket, skal etiketterne være i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, 3 og 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 344/91 ⁽²⁾.

Opskæres de halve slagtekroppe i fjerdinge, skal opskæringen foregå i henhold til bilag III. Fjerdingerne grupperes, så de kan accepteres for hver enkelt hel eller halv slagtekrop ved overtagelsen. Er de halve slagtekroppe ikke blevet opskåret i fjerdinge, før de transporteres til interventionscentret, skal de opskæres efter bilag III ved ankomsten.

⁽¹⁾ EFT L 125 af 23.5.1996, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 41 af 14.2.1991, s. 15.

På det sted, hvor fjerdingerne accepteres, identificeres hver fjerding med en etiket, som er i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 344/91. Herpå anføres også fjerdingens vægt og licitationskontraktens nummer; etiketterne fastgøres direkte enten til for- og baghasesenerne eller til halssenen på forfjerdingen og til slaget på bagfjerdingen, og der må ikke anvendes fastgørelsesmidler af metal eller plast.

Disse etiketter skal blive siddende på fjerdingerne i hele oplagingsperioden, jf. dog artikel 24, stk. 2. Tidligere etiketter fjernes så vidt muligt.

Accepteringsproceduren omfatter en systematisk undersøgelse af hver leveret fjerdinges præsentation, klassifikation, vægt og mærkning. Temperaturen kontrolleres også på en af bagfjerdingerne fra hver slagtekrop. Slagtekroppe, hvis vægt overstiger den maksimumsvægt, der er fastsat i artikel 4, stk. 2, litra g), accepteres ikke.

3. Der kan foretages en forudgående inspektion umiddelbart før læsning ved slagteriets læsserampe af de halve slagtekroppe vægt, klassifikation, præsentation og temperatur. Slagtekroppe, hvis vægt overstiger den maksimumsvægt, der er fastsat i artikel 4, stk. 2, litra g), accepteres ikke. Afviste produkter mærkes som sådanne, og de kan ikke længere tilbydes til forudgående inspektion eller til proceduren for accept.

Inspektionen omfatter partier på højst 20 halve slagtekroppe som defineret af interventionsorganet. Hvis antallet af afviste halve kroppe overstiger 20 % af det samlede antal i partiet, afvises hele partiet efter stk. 6.

Inden den senere transport til interventionscentret udskæres de halve slagtekroppe i fjerdinge efter forskrifterne i bilag III. Hver fjerding vejes og identificeres systematisk med en etiket, som er i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, 3 og 4, i forordning (EØF) nr. 344/91. Herpå anføres også fjerdingens vægt og licitationskontraktens nummer. Etiketterne fastgøres direkte enten til for- og baghasesenerne eller til halssenen på forfjerdingen og til slaget på bagfjerdingen, og der må ikke anvendes fastgørelsesmidler af metal eller plast.

Disse etiketter skal blive siddende på fjerdingerne i hele oplagingsperioden, jf. dog artikel 24, stk. 2. Tidligere etiketter fjernes så vidt muligt.

Derefter grupperes de fjerdinge, som svarer til de enkelte slagtekroppe, så proceduren for accept kan gennemføres for hver enkelt hel eller halv slagtekrop, når overtagelsen sker.

Hvert parti ledsages til det sted, hvor accepten finder sted, af en kontrolliste, som indeholder alle oplysninger om de halve kroppe eller fjerdingerne, herunder antallet af frembudte halve

kroppe eller fjerdinge, og om de er accepteret eller afvist. Kontrollisten udleveres til den person, der accepterer produkterne.

Transportmidlet forsegles, før det forlader slagteriet; seglets nummer skal fremgå af sundhedscertifikatet eller kontrollisten.

Under accepteringsproceduren kontrolleres de leverede fjerdinges præsentation, klassifikation, vægt, mærkning og temperatur.

4. Den forudgående inspektion og proceduren for accept af de frembudte produkter udføres af en repræsentant for interventionsorganet eller en person, som organet har bemyndiget hertil, som er uddannet klassifikatør, og som ikke deltager i slagteriets klassifikation og er fuldstændig uafhængig af tilslagsmodtageren. Uafhængigheden sikres navnlig ved, at de pågældende regelmæssigt skifter mellem flere interventionscentre.

Interventionsorganet registrerer hvert parti fjerdingers samlede vægt ved overtagelsen og opbevarer oplysningen.

Afviger vægten for kød, der oplagres i ikke-udbenet stand, så meget fra den vægt, der er anført på kontrollisten, at der opstår tvivl om nøjagtigheden af kontrollistens vægtangivelse, kontrolleres hver enkelt fjerding vægt systematisk, og der fastgøres om nødvendigt en ny etiket med angivelse af den faktisk accepterede vægt ud over de oplysninger, der i øvrigt kræves. Tidligere etiketter fjernes så vidt muligt.

Den person, der accepter produkterne, udfylder et dokument med fuldstændige oplysninger om antallet af de frembudte produkter og deres vægt og, om de er accepteret eller afvist.

5. Ved overtagelse af ikke-udbenet kød, der skal udbenes, på interventionscentre, der ikke opfylder betingelserne i artikel 5, stk. 2, første afsnit, gælder følgende bestemmelser om identifikation, levering og kontrol:

a) ved den i stk. 1 omhandlede overtagelse skal for- og bagfjerdinge til udbening mærkes med bogstaverne »INT« på indersiden og ydersiden efter de samme regler, som er fastsat i artikel 4, stk. 3, litra c), for mærkning af kategori, påføring af slagtenummer og anbringelse af mærker; bogstaverne »INT« anbringes dog på indersiden af hver fjerding ud for tredje eller fjerde ribben på forfjerdingen og ud for syvende eller ottende ribben på bagfjerdingen

b) testikelталget skal blive siddende på, indtil overtagelse har fundet sted, og fjernes før vejning

c) de leverede produkter opdeles i partier som defineret i stk. 1.

Hvis der opdages slagtekroppe eller fjerdinge, der er mærket med bogstaverne »INT« uden for de områder, som er forbeholdt sådanne slagtekroppe eller fjerdinge, foretager medlemsstaten en undersøgelse, træffer passende foranstaltninger og underretter Kommissionen herom.

6. Hvis andelen af afviste produkter på grundlag af antallet af frembudte halve slagtekroppe eller fjerdinge overstiger 20 % af det frembudte parti, afvises og mærkes alle produkter i partiet som sådanne og kan ikke længere fremføres hverken til forudgående inspektion eller til accepteringsproceduren.

7. Hvis den mængde, der faktisk leveres og accepteres, er mindre end den mængde, der er givet tilslag for, gælder følgende:

- a) sikkerhedsstillelsen frigives helt, hvis forskellen ikke overstiger 5 % eller 175 kg
- b) undtagen i tilfælde af force majeure fortabes sikkerhedsstillelsen:
 - i forhold til den mængde, der ikke er leveret eller ikke er accepteret, hvis forskellen ikke overstiger 15 %
 - helt i de øvrige tilfælde i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2220/85.

Artikel 18

Betaling af tilslagsmodtageren

1. Interventionsorganet betaler tilslagsmodtageren den pris, der er anført i hans bud, inden for en periode, der begynder den 45. dag efter afslutningen af produkternes overtagelse, og som slutter den 65. dag efter denne dato.

2. Prisen betales kun for den mængde, der faktisk er leveret og accepteret. Hvis den mængde, der faktisk leveres og accepteres, er større end den mængde, der er givet tilslag for, betales prisen kun for den mængde, der er givet tilslag for.

3. Hvis overtagelsen vedrører andre kvaliteter end kvalitet R3, justeres den pris, der betales tilslagsmodtageren, ved hjælp af en koefficient, der gælder for den opkøbte kvalitet, og som er anført i bilag I.

4. Ved købsprisen for ikke-udbenet kød forstås prisen franko vejningsstedet ved interventionscentrets fryseanlæg. Ved købsprisen for kød, der alt sammen skal udbenes, forstås prisen franko vejningsstedet på interventionscentrets opskæringsvirksomhed.

Aflæsningsomkostningerne bæres af tilslagsmodtageren.

Artikel 19

Omregningskurs

Den kurs, der skal anvendes på de i artikel 14 omhandlede beløb, og på den pris, der er givet tilslag for, er den omregningskurs, der gælder på dagen for ikrafttrædelsen af forordningen om fastsættelsen af maksimumsopkøbsprisen og de

mængder oksekød, der opkøbes ved intervention, for den pågældende licitation.

KAPITEL II

UDBENING AF KØD OPKØBT AF INTERVENTIONSORGANERNE

Artikel 20

Bemyndigelse til udbening

Interventionsorganerne bemyndiges til at lade alt eller en del af det opkøbte kød udbene.

Artikel 21

Almindelige betingelser for udbening

1. Udbening kan kun ske i opskæringsvirksomheder, der er godkendt efter artikel 3, stk. 1, litra B, litra a), i direktiv 64/433/EØF, og som råder over en eller flere frysetunneler på stedet.

Efter anmodning fra en medlemsstat kan Kommissionen give en tidsbegrænset dispensation fra de i første afsnit omhandlede forpligtelser. Når Kommissionen træffer afgørelse, tager den hensyn til udviklingen inden for anlæg og udstyr, sundheds- og kontrolbestemmelserne samt det forhold, at der skal ske en gradvis harmonisering på området.

2. De udbenede udskæringer skal opfylde betingelserne i direktiv 64/433/EØF og kravene i bilag V til nærværende forordning.

3. Udbeningen må ikke påbegyndes, inden overtagelsen af det enkelte leverede parti er afsluttet.

4. Der må ikke forefindes andet kød i opskæringshallen, mens oksekødet til intervention udbenes, afpuds og pakkes.

Der kan dog samtidig med oksekødet forefindes svinekød i opskæringshallen, hvis svinekødet behandles ved en anden arbejdslinje.

5. Udbeningen foretages mellem kl. 7 og 18 undtagen på lørdage og søndage og helligdage. Dette tidsrum kan forlænges med indtil to timer på betingelse af, at kontrolmyndighederne er til stede.

Hvis udbeningen ikke kan afsluttes den dag, hvor kødet overtages, forsegler myndighederne det kølerum, hvor produkterne er oplagret, og samme myndighed fjerner seglet, når udbeningen genoptages.

Artikel 22

Kontrakter og forretningsbetingelser

1. Udbening sker i henhold til kontrakter, hvis bestemmelser fastsættes af interventionsorganerne i overensstemmelse med deres forretningsbetingelser.

2. I interventionsorganernes forretningsbetingelser fastsættes de krav, der stilles til opskæringsvirksomhederne, og hvilke anlæg og hvilket udstyr der skal forefindes, og kravene skal sikre, at udskæringerne foretages efter fællesskabsreglerne.

Forretningsbetingelserne skal navnlig omfatte detaljerede betingelser for udbeningen, med præcisering af betingelserne for tilberedning, afpudsning, pakning, frysning og opbevaring af udskæringerne med henblik på interventionsorganets overtagelse af produkterne.

Interesserede kan få interventionsorganernes forretningsbetingelser på de i bilag VI anførte adresser.

Artikel 23

Kontrol af udbeningen

1. Interventionsorganerne foretager løbende fysisk kontrol af hele udbeningsprocessen.

Kontrollen kan overdrages organer, som er fuldstændig uafhængige af de berørte forhandlere, slagtere og lagerholdere. I så fald lader interventionsorganet sit personale foretage uanmeldt inspektion af udbeningen for hvert bud. Ved denne inspektion foretages der en stikprøveundersøgelse af kartonerne med udskæringer før og efter indfrysning og en sammenligning af de anvendte mængder med de fremstillede mængder på den ene side og knoglerne, fedtstykkerne og andet afpuds på den anden side. Undersøgelsen skal omfatte mindst 5 % af de kartoner pr. dag, der er fremstillet for hver enkelt udskæring, og hvis der er kartoner nok, mindst fem kartoner pr. udskæring.

2. For- og bagfjerdingen skal udbenes særskilt. For hver daglig udbeningsproces:

- a) sammenholdes antallet af udskæringer og opnåede kartoner
- b) udfærdiges der et datablad, der viser udbyttet, og som særskilt angiver udbyttet af udbeningen af henholdsvis forfjerdingen og bagfjerdingen.

Artikel 24

Særlige betingelser for udbening

1. Under udbening, afpudsning og pakning forud for indfrysning må kødets indre temperatur ikke på noget tidspunkt overstige + 7 °C. Der må ikke foretages transport af udskæringer før den hurtige indfrysning, medmindre der er givet dispensation som omhandlet i artikel 21, stk. 1.

2. Alle etiketter og fremmedlegemer skal fjernes fuldstændig umiddelbart inden udbeningen.

3. Samtlige ben og sener samt al brusk, »ligamentum nuche« og alt kraftigt bindevæv skal omhyggeligt fjernes. Udskæringerne afpudsning skal begrænses til, at fedt, brusk, sener, ledkapsler og andet særligt afpuds fjernes. Alt synligt nerve- og lymfevæv skal fjernes.

4. Større blodkar og koaguleret blod samt urene overfladepartier fjernes omhyggeligt med mindst mulig afpudsning.

Artikel 25

Udskæringerne indpakning

1. Udskæringerne indpakkes straks direkte efter udbening og således, at ingen del af kødet kommer i direkte berøring med kartoner, jf. kravene i bilag V.

2. Polyethylen, der anvendes indvendigt i kartonerne, og polyethylen, der anvendes som folie eller poser til indpakning af udskæringerne, skal have en tykkelse på mindst 0,05 mm og være af en kvalitet, der er egnet til levnedsmidler.

3. Kartonerne, pallerne og stolpepallerne skal opfylde kravene i bilag VII.

Artikel 26

Udskæringerne oplagring

Interventionsorganerne sikrer sig, at alt opkøbt udbenet kød oplagres særskilt og let kan identificeres pr. licitation, udskæring og oplagringstid.

Udskæringerne oplagres i kølehuse, der ligger i den medlemsstat, som interventionsorganet hører under.

Medmindre der træffes særlige undtagelsesbestemmelser efter proceduren i artikel 43 i forordning (EF) nr. 1254/1999, skal disse anlæg kunne opbevare alt det udbenede kød, som interventionsorganet tildeler, i mindst tre måneder på teknisk tilfredsstillende betingelser.

Artikel 27

Udgifter til udbening

De i artikel 22, stk. 1, omhandlede kontrakter og den tilhørende betaling omfatter de transaktioner og de omkostninger, der følger af denne forordnings anvendelse, særlig:

- a) de eventuelle omkostninger ved transport til opskæringsvirksomheden af det ikke-udbenede produkt, efter at det er accepteret
- b) udbening, afpudsning, pakning og hurtig indfrysning
- c) de frosne udskæringer oplagring, lastning, transport og overtagelse af interventionsorganet i de kølehuse, som det har anvist

- d) udgifter til materiale, navnlig til pakning
- e) værdien af de ben, fedt- og andre stykker fra afpudsningen, der af interventionsorganet kan overlades opskæringsvirksomhederne.

Artikel 28

Frister

Udbening, afpudsning og pakning skal være afsluttet senest ti kalenderdage efter slagting. Medlemsstaterne kan dog fastsætte kortere frister.

Den hurtige indfrysning skal ske umiddelbart efter pakningen og under alle omstændigheder påbegyndes samme dag som pakningen; der må ikke udbenes mere kød end den mængde, der svarer til frysetunnelernes kapacitet.

Det udbenede køds indfrysningstemperatur skal gøre det muligt at nå en indre temperatur på mindst -7°C i løbet af højst 36 timer.

Artikel 29

Afvisning af produkter

1. Hvis det ved den kontrol, der er nævnt i artikel 23, stk. 1, viser sig, at udbeningsvirksomheden har overtrådt bestemmelserne i artikel 20-28 for en bestemt udskæring, udvides kontrollen til at omfatte yderligere 5 % af de kartoner, der er fremstillet i løbet af den pågældende dag. Opdages der yderligere overtrædelser, kontrolleres yderligere 5 % af det samlede antal kartoner med den pågældende udskæring. Hvis det ved den fjerde 5 %-kontrol fastslås, at mindst 50 % af kartonerne ikke er i overensstemmelse med nævnte artikler, kontrolleres hele dagsproduktionen af den pågældende udskæring. Der kræves dog ikke kontrol af hele dagsproduktionen, når det er konstateret, at mindst 20 % af kartonerne med en bestemt udskæring ikke er i overensstemmelse med reglerne.

2. Hvis på grundlag af stk. 1 under 20 % af kartonerne med en bestemt udskæring viser sig ikke at være i overensstemmelse med reglerne, afvises hele indholdet af disse kartoner, og der erlægges ingen betaling for dem. Udbeningsvirksomheden skal betale interventionsorganet et beløb svarende til den pris, der er vist i bilag VIII, for de afviste udskæringer.

Hvis mindst 20 % af kartonerne med en bestemt udskæring viser sig ikke at være i overensstemmelse med reglerne, afviser interventionsorganet hele dagsproduktionen af den bestemte udskæring, og der erlægges ingen betaling for den. Udbeningsvirksomheden skal betale interventionsorganet et beløb svarende til den pris, der er vist i bilag VIII, for de afviste udskæringer.

Hvis mindst 20 % af kartonerne med dagsproduktionens forskellige udskæringer viser sig ikke at være i overensstemmelse med reglerne, afviser interventionsorganet hele dagsproduktionen, og der erlægges ingen betaling for dem. Udbenings-

virksomheden skal betale interventionsorganet et beløb svarende til den pris, som organet skal betale tilslagsmodtageren i henhold til artikel 18 for de oprindelige ikke-udbenede produkter, som er opkøbt ved intervention, og som efter udbeningen er blevet afvist, forhøjet med 20 %.

Anvendes tredje led, anvendes første og andet led ikke.

3. Uanset stk. 1 og 2 gælder følgende, hvis udbeningsvirksomheden som følge af grov forsømmelighed eller svig ikke overholder bestemmelserne i artikel 20-28:

- alle produkter, der er fremstillet efter udbening i løbet af dagen, og som viser sig ikke at være i overensstemmelse med ovennævnte bestemmelser, afvises af interventionsorganet, og der erlægges ingen betaling
- udbeningsvirksomheden skal betale interventionsorganet et beløb svarende til den pris, som organet skal betale tilslagsmodtageren i henhold til artikel 18 for de oprindelige ikke-udbenede produkter, som er opkøbt ved intervention, og som efter udbeningen er blevet afvist som omhandlet i første led, forhøjet med 20 %.

KAPITEL III

KONTROL AF PRODUKTERNE OG MEDDELELSER

Artikel 30

Oplagring og kontrol af produkterne

1. Interventionsorganerne sikrer sig, at det i nærværende forordning omhandlede kød indlagres og oplagres på en sådan måde, at det er lettilgængeligt og i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, og artikel 26, stk. 1.

2. Oplagringstemperaturen skal være på -17°C eller derunder.

3. Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger for at sikre de oplagrede produkters kvalitet og mængde og sikrer, at beskadede emballager straks udskiftes. De dækker den dermed forbundne risiko gennem en forsikring, enten i form af lagerholderens kontraktmæssige forpligtelse hertil eller i form af en samlet forsikring af interventionsorganet. Medlemsstaten kan også være selvforsikrende.

4. I oplagringsperioden foretager myndighederne regelmæssig kontrol, som skal omfatte en betydelig del af de produkter, der oplagres efter hver måneds licitationer.

De produkter, der ved kontrollen afsløres ikke at opfylde kravene i nærværende forordning, afvises og mærkes som sådanne. Myndighederne inddriver om nødvendigt, og uden at anvendelsen af sanktioner herved indskrænkes, de udbetalte beløb hos de ansvarlige berørte parter.

De personer, der udfører kontrollen, må ikke modtage instrukser herom fra den tjeneste, som har foretaget opkøbene.

5. Den ansvarlige myndighed skal træffe de nødvendige foranstaltninger for sporing og oplagring af produkterne, så de oplagrede produkter kan udlagres og senere afsættes på den mest effektive måde bl.a. under hensyntagen til eventuelle krav i forbindelse med de pågældende dyrs veterinære situation.

Artikel 31

Meddelelser

1. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om enhver ændring af fortegnelsen over interventionscentrene og i fornødent omfang om ændringer i disses indfrysings- og lagerkapacitet.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen pr. telex eller telefax de mængder, der er leveret og accepteret til intervention senest ti kalenderdage efter udgangen af hver overtagelsesperiode.

3. Medlemsstaterne meddeler senest den 21. i hver måned Kommissionen følgende oplysninger om den forudgående måned:

- a) de ugentlige og månedlige mængder, der er opkøbt ved intervention, fordelt på produkter og kvaliteter efter Fællesskabets handelsklasseskema, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1208/81
- b) de mængder af hvert udbenet og ikke-udbenet produkt, der er indgået salgskontrakt om i den pågældende måned
- c) de mængder af hvert udbenet og ikke-udbenet produkt, der er udstedt udlagringsbevis eller lignende dokument for i den pågældende måned
- d) ikke-kontraherede lagre og fysiske lagre ved udgangen af måneden af hvert ikke-udbenet produkt med angivelse af aldersstrukturen for de ikke-kontraherede lagre.

4. Medlemsstaterne meddeler senest ved udgangen af hver måned Kommissionen følgende oplysninger om den foregående måned:

- a) de mængder af hvert udbenet produkt, der er fremstillet af ikke-udbenet oksekød, som er opkøbt ved intervention i den pågældende måned
- b) ikke-kontraherede lagre og fysiske lagre af hvert udbenet produkt ved udgangen af måneden med angivelse af aldersstrukturen for de ikke-kontraherede lagre.

5. I denne artikel forstås ved:

- a) »ikke-kontraherede lagre« de lagre, for hvilke der endnu ikke er indgået en salgskontrakt
- b) »fysiske lagre« summen af de ikke-kontraherede lagre og de lagre, for hvilke der er indgået en salgskontrakt, men som endnu ikke er blevet overtaget.

KAPITEL IV

OVERGANGSBESTEMMELSER

Artikel 32

Anvendelsesperiode

Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse indtil den 30. juni 2002 på de i artikel 47 i forordning (EF) nr. 1254/1999 omhandlede licitationsopkøb.

Artikel 33

Åbning og suspension af licitationsopkøb

1. For at konstatere, om betingelserne i artikel 47, stk. 3, 4, 5, 6 og 7, i forordning (EF) nr. 1254/1999 for de forskellige kvaliteter eller kvalitetsgrupper er opfyldt, konstateres de gennemsnitlige markedspriser på betingelserne i forordning (EF) nr. 295/96.

2. Hvis der henvises til en kvalitetsgruppe, beregnes den gennemsnitlige markedspris i Fællesskabet efter artikel 5, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 295/96.

Den gennemsnitlige markeds- eller interventionspris i en medlemsstat eller i et område af en medlemsstat beregnes til gennemsnittet af markeds- eller interventionspriserne for de enkelte kvaliteter, vægtet indbyrdes på grundlag af deres relative andel af medlemsstatens eller områdets slagtninger.

Den gennemsnitlige interventionspris i Fællesskabet svarer til gennemsnittet af interventionspriserne for de enkelte kvaliteter vægtet indbyrdes på grundlag af deres relative andel af slagtningerne i Fællesskabet.

De i første og andet afsnit omhandlede markedspriser beregnes for interventionskvaliteterne, omregnet til kvalitet R3 ved hjælp af de i bilag I fastsatte koefficienter.

3. Åbning, suspension eller genoptagning af interventionsopkøb baseres på de to seneste ugentlige konstateringer af markedspriserne i medlemsstaterne eller i et område af en medlemsstat undtagen i det tilfælde, hvor foranstaltningen i artikel 47, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1254/1999 er suspenderet, hvor den sidste ugentlige konstatering er tilstrækkelig.

Artikel 34

Buddenes gyldighed

De pågældende deltager i licitationen hos interventionsorganet i de medlemsstater, hvor den indledes, enten ved indgivelse af skriftligt bud mod modtagelseskvittering eller ved enhver anden skriftlig meddelelse mod modtagelseskvittering, som interventionsorganet accepterer. De interesserede kan deltage i henhold til kontrakter, hvis indhold fastsættes af interventionsorganerne i overensstemmelse med disses forretningsbetingelser.

Buddene indgives særskilt for hver type licitation.

Artikel 35

Sikkerhedsstillelse

Opretholdelse af budet efter udløbet af fristen for indgivelse af bud og levering af produkterne til det af interventionsorganet udpegede lager inden den i artikel 16, stk. 2, fastsatte frist er primære krav, hvis gennemførelse sikres ved, at der stilles en sikkerhed på 36 EUR/100 kg.

Sikkerheden stilles over for interventionsorganet i den medlemsstat, hvor budet indgives.

Artikel 36

Maksimumsopkøbspris

Ved de i artikel 47, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1254/1999 omhandlede licitationer tages der ikke hensyn til bud, der overstiger den gennemsnitlige markedspris, der konstateres i en medlemsstat eller et område af en medlemsstat pr. kvalitet, omregnet til kvalitet R3 efter koefficienterne i bilag I og forhøjet med et beløb på 10 EUR/100 kg slagtet vægt. For de medlemsstater eller områder af en medlemsstat, der opfylder betingelserne i artikel 47, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1254/1999, nedsættes forhøjelsen dog til 6 EUR.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

KAPITEL V

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 37

Ophævelse

1. Forordning (EØF) nr. 2456/93 ophæves med virkning pr. 1. april 2000.

Den anvendes dog fortsat for licitationer, der blev indledt inden nævnte dato.

Henvisninger til de ophævede forordninger forstås som henvisninger til nærværende forordning og læses i overensstemmelse med sammenligningstabellen i bilag IX.

2. Forordning (EØF) nr. 1627/89 ophæves med virkning pr. 1. juli 2002.

Artikel 38

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den første licitation i april 2000 bortset fra artikel 3, artikel 11, stk. 2, artikel 12, stk. 1, og artikel 14, stk. 1, der anvendes fra den 1. juli 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Omregningskoefficienter

Kvalitet	Koefficienter
U2	1,058
U3	1,044
U4	1,015
R2	1,015
R3	1,000
R4	0,971
O2	0,956
O3	0,942
O4	0,914

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

**Productos admisibles para la intervención — Produkter, der er kvalificeret til intervention — Interventionsfæ-
hige Erzeugnisse — Προϊόντα επιλέξιμα για την παρέμβαση — Products eligible for intervention — Produits
éligibles à l'intervention — Prodotti ammissibili all'intervento — Producten die voor interventie in aanmerking
komen — Produtos elegíveis para a intervenção — Interventiokelpoiset tuotteet — Produkter som kan bli
föremål för intervention**

BELGIQUE/BELGIË

Carcasses, demi-carcasses:

Hele dieren, halve dieren:

- Catégorie A, classe U2/
- Catégorie A, classe U2
- Catégorie A, classe U3/
- Catégorie A, classe U3
- Catégorie A, classe R2/
- Catégorie A, classe R2
- Catégorie A, classe R3/
- Catégorie A, classe R3

DANMARK

Hele og halve kroppe:

- Kategori A, klasse R2
- Kategori A, klasse R3

DEUTSCHLAND

Ganze oder halbe Tierkörper:

- Kategorie A, Klasse U2
- Kategorie A, Klasse U3
- Kategorie A, Klasse R2
- Kategorie A, Klasse R3

ΕΛΛΑΔΑ

Ολόκληρα ή μισά σφάγια

- Κατηγορία Α, κλάση R2
- Κατηγορία Α, κλάση R3

ESPAÑA

Canales o semicanales:

- Categoría A, clase U2
- Categoría A, clase U3
- Categoría A, clase R2
- Categoría A, clase R3

FRANCE

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A, classe U2
- Catégorie A, classe U3
- Catégorie A, classe R2
- Catégorie A, classe R3
- Catégorie C, classe U2
- Catégorie C, classe U3
- Catégorie C, classe U4
- Catégorie C, classe R3
- Catégorie C, classe R4
- Catégorie C, classe O3

IRELAND

Carcases, half-carcases:

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4
- Category C, class O3

ITALIA

Carcasse e mezzene:

- Categoria A, classe U2
- Categoria A, classe U3
- Categoria A, classe R2
- Categoria A, classe R3

LUXEMBOURG

Carcasses, demi-carcasses:

- Catégorie A, classe R2
- Catégorie C, classe R3
- Catégorie C, classe O3

NEDERLAND

Hele dieren, halve dieren:

- Categoria A, klasse R2
- Categoria A, klasse R3

ÖSTERREICH

Ganze oder halbe Tierkörper:

- Kategorie A, Klasse U2
- Kategorie A, Klasse U3
- Kategorie A, Klasse R2
- Kategorie A, Klasse R3

PORTUGAL

Carcaças ou meias-carcaças

- Categoria A, classe U2
- Categoria A, classe U3
- Categoria A, classe R2
- Categoria A, classe R3

FINLAND

Carcases, half-carcases:

- Category A, class R2
- Category A, class R3

SWEDEN

Carcases, half-carcases:

- Category A, class R2
- Category A, class R3

UNITED KINGDOM

I. Great Britain

Carcases, half-carcases:

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4

II. Northern Ireland

Carcases, half-carcases:

- Category C, class U3
- Category C, class U4
- Category C, class R3
- Category C, class R4
- Category C, class O3

BILAG III

Bestemmelser for hele og halve slagtekroppe samt fjerdinge

1. Hele eller halve kroppe, ferske eller kølede (KN-kode 0201), som hidrører fra dyr, der er slagtet højst seks dage og mindst to dage tidligere.
2. I denne forordning forstås ved:
 - a) »slagtekroppe«: hele kroppe af dyr, der er slagtet og ophængt på krog i hasesenen på slagteriet efter afblødning, udtagning af organer og afhudning:
 - uden hoved og uden underben; hovedet skal være afskåret fra kroppen i nakkeleddet, underbenene skåret mellem carpus og metacarpus eller mellem tarsus og metatarsus
 - uden de organer, der sidder placeret i bryst- og bughulen, uden nyrer, nyretalg og bækkentalg
 - uden kønsorganer med dermed forbundne muskler
 - uden nyretappe og uden den tykke del af mellemgulvsmusklen
 - uden hale og uden første halebenshvirvel
 - uden rygmarv
 - uden testikeltalg og uden vedhængende talg på indersiden af slaget
 - uden bugmuskulaturens hvide linje
 - uden inderlårstalg
 - uden halsfedt og halsvener
 - halsen afskåret efter veterinærforskrifterne uden fjernelse af halsmusklen
 - fedtlaget ved spidsbrystet må højst have en tykkelse på 1 cm
 - b) »halve slagtekroppe«: de ved symmetrisk midtflækning af de i litra a) omhandlede slagtekroppe gennem samtlige hals-, bryst-, lænd- og bækkenhvirvler fremkomne varer. Under bearbejdningen af slagtekroppen må bryst- og lændehvirvlerne ikke forvrides. Der må ikke ske indsnit i muskler og sener ved anvendelsen af sav eller knive
 - c) forfjerdinge:
 - udskæring af slagtekroppen efter afkøling
 - lige udskæring med fem ribben
 - d) bagfjerdinge:
 - udskæring af slagtekroppen efter afkøling
 - lige udskæring med otte ribben.
3. De i punkt 1 og 2 omhandlede produkter skal hidrøre fra godt afblødte dyr, hvis hud er afslagt korrekt, og som ikke udviser beskadigede hinder, blodunderløbne steder, blodstørkninger eller i betydelig grad løsrivning eller fjernelse af overfladefedt. Brysthinden skal være ubeskadiget undtagen for at lette ophængningen af forfjerdingen på krog. Slagtekroppene må ikke være forurenede på nogen måde, især ikke med fækalier eller større blodpletter.
4. De i punkt 2, litra c) og d), omhandlede produkter skal hidrøre fra hele og halve kroppe, som opfylder de i punkt 2, litra a) og b), opstillede krav.
5. De i punkt 1 og 2 omhandlede produkter skal nedkøles straks efter slagtningen i mindst 48 timer, så at den indre temperatur efter denne periode ikke overstiger + 7 °C. Denne temperatur skal opretholdes indtil det øjeblik, hvor overtagelsen sker.

BILAG IV

Koefficienter som omhandlet i artikel 14, stk. 3*Formel A*

$$\text{Koefficient } n = \frac{a}{b}$$

hvor

a = gennemsnittet af de gennemsnitlige markedspriser i den pågældende medlemsstat eller i det pågældende område af medlemsstaten i to og tre uger efter ugen for licitationsbeslutningen.

b = den gennemsnitlige markedspris i den pågældende medlemsstat eller i det pågældende område af medlemsstaten, der er omhandlet i artikel 14, stk. 1, og som gælder for den pågældende licitation.

Formel B

$$\text{Koefficient } n' = \frac{a'}{b'}$$

hvor

a' = gennemsnittet af de opkøbspriser, som den bydende har betalt for dyr af samme kvalitet og samme kategori som dem, der kommer i betragtning ved beregningen af den gennemsnitlige markedspris i to og tre uger efter licitationsbeslutningen.

b' = gennemsnittet af de opkøbspriser, som den bydende har betalt for dyr, der kommer i betragtning ved beregningen af den gennemsnitlige markedspris i de to uger, der tages i betragtning ved konstateringen af den gennemsnitlige markedspris for den pågældende licitation.

BILAG V

Specifikationer for udbening af interventionskød

1. UDSKÆRINGER AF BAGFJERDINGER

1.2. *Beskrivelse af udskæringer*

1.2.1. Interventionsskank af bagfjerdning (kode INT 11)

Udskæring og udbening: Skanken skæres af ved et snit igennem knæleddet og skilles fra inderlåret og yderlåret langs de naturlige hinder, idet hælusklen bliver siddende på skanken. Benene fjernes fra skanken (skinneben og has).

Afpudsning: Senespidserne afskæres tæt ved kødet.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

1.2.2. Interventionsklump (kode INT 12)

Udskæring og udbening: Klumpen skilles fra låret ved et længdesnit fra lårbenet langs de naturlige hinder. Kappen skal blive naturligt siddende.

Afpudsning: Knæskal, ledkapsel og sener fjernes. Det ydre fedtlag må intetsteds være over 1 cm tykt.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

1.2.3. Interventionsinderlår (kode INT 13)

Udskæring og udbening: Inderlåret adskilles fra yderlåret og skanken ved et snit langs de naturlige hinder og løsnes fra lårbenet. Skambenet fjernes.

Afpudsning: Penisroden, den vedhængende brusk og den overfladiske lyskelymfekirtel afskæres. Brusken og bindevævet på sædebenet (ischium) afskæres. Det ydre fedtlag må intetsteds være over 1 cm tykt.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

1.2.4. Interventionsyderlår (kode INT 14)

Udskæring og udbening: Yderlåret adskilles fra inderlåret og skanken ved et snit langs den naturlige skillelinje. Lårbenet fjernes.

Afpudsning: Det kraftige bindevæv omkring knæleddet fjernes. Lymfekirtlen i knæhasen og det vedhængende fedt afskæres. Det ydre fedtlag må intetsteds være over 1 cm tykt.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

1.2.5. Interventionsmørbrad (kode INT 15)

Udskæring: Den hele mørbrad afskæres ved, at mørbradhovedet løsnes fra hoftebenet (ilium) og der lægges et snit ned langs hvirvlerne, hvorved mørbraden løsnes fra tyndstegen.

Afpudsning: Kirtler fjernes, og mørbraden afpuds. Sølvhinde og bimørbrad forbliver intakt på mørbraden. Der skal udvises særlig omhu ved afskæringen, afpudsningen og emballeringen af denne værdifulde udskæring.

Indpakning og emballering: Mørbraderne pakkes forsigtigt på langs med de tynde ender og de tykke ender skiftevis mod hinanden, sølvhinderne opad, og uden at mørbraderne foldes. Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

1.2.6. Interventionstyksteg (kode INT 16)

Udskæring og udbening: Denne udskæring adskilles fra »yderlåret/klumpen« ved et lige snit fra et punkt ca. 5 cm efter korsbenet og videre til ca. 5 cm før skambenet (pubis) og således, at klumpen ikke beskadiges.

Tykstegen adskilles fra tyndstegen ved et snit i leddet mellem ryg- og halehvirvler og langs den forreste kant af hoftebenet (ilium). Ben og brusk fjernes.

Afpudsning: Fedtlommen på den indvendige side under musklens midte fjernes. Det ydre fedtlag må intetsteds være over 1 cm tykt. Der skal udvises særlig omhu ved afskæringen, afpudsningen og emballeringen af denne værdifulde udskæring.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

1.2.7. Interventionsstriploin (kode INT 17)

Udskæring og udbening: Denne udskæring adskilles fra tykstegen ved et lige snit i leddet mellem den sidste lændehvirvel og korsbenet. Den afskæres fra entrecoten ved et lige snit mellem ellefte og tiende ribben. Ryghvirvlerne afskæres omhyggeligt. Ribbenene og fjerbenene afskæres i et stykke.

Afpudsning: Eventuelle bruskstykker, der sidder tilbage efter udbeningen, afskæres. Senen afskæres. Det ydre fedtlag må intetsteds være over 1 cm tykt. Der skal udvises særlig omhu ved afskæringen, afpudsningen og emballeringen af denne værdifulde udskæring.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

1.2.8. Interventionsslag (kode INT 18)

Udskæring og udbening: Hele slaget afskæres fra bagfjerdningen ved et lige snit med otte ribben ved et snit fra det punkt, hvor slaget er blevet løsnet, og ned langs den naturlige hinde rundt om lårets muskler ned til et punkt, som er vandret på midten af den sidste lændehvirvel. Snittet fortsættes derefter nedad i en lige linje parallel med mørbraden og ned gennem det trettende ribben til og med det sjette ribben i en linje, der løber parallel med rygfinnernes kant, så at hele det lodrette snit ligger højst 5 cm fra filets kant.

Ben og brusk afskæres. Slaget skal forblive helt.

Afpudsning: Den kraftige bindevævshinde, der dækker slaget, fjernes, uden at slaget beskadiges. Fedtet afpudses, således at den samlede procentdel af synligt fedt (udvendigt og intramuskulært) højst er 30 %.

Indpakning og emballering: Hele slaget må kun foldes én gang, når det emballeres. Det må ikke gennemskares eller rulles. Det skal emballeres, så indersiden af slaget og slaget er tydeligt synligt. Kartonerne skal være foret med polyethylen, så at udskæringerne er fuldstændigt indpakket.

1.2.9. Interventionsentrecote (med fem ribben) (kode INT 19)

Udskæring og udbening: Entrecoten skilles fra striploin-udskæringen ved et lige snit mellem ellefte og tiende ribben og skal omfatte sjette til tiende ribben. De mellemsiddende muskler og brysthinden afskæres sammen med ribbenene. Ryghvirvler og brusk samt spidsen af bovbladet fjernes.

Afpudsning: Rygsenen afskæres. Det ydre fedtlag må intetsteds være over 1 cm tykt. Kappen skal blive siddende på.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

2. UDSKÆRINGER AF FORFJERDINGER

2.1. *Beskrivelse af udskæringer*

2.1.1. Interventionsskank af forfjerdning (kode INT 21)

Udskæring og udbening: Skanken skæres af ved et snit langs leddet mellem underarmsbenet (radius) og overarmsbenet (humerus). Underarmsbenet fjernes.

Afpudsning: Senespidserne afskæres tæt ved kødet.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

Skanke af forfjerdninger må ikke emballeres sammen med skanke af bagfjerdninger.

2.1.2. Interventionsbov (kode INT 22)

Udskæring og udbening: Boven adskilles fra forfjerdningen ved et snit i en linje, der følger den naturlige hinde rundt om boven og brusken på spidsen af bovbladet og fortsætter rundt i hinden, så boven løftes ud af sin naturlige lomme. Bovbladet fjernes. Musklen under bovbladet løsnes (men skal blive siddende på), således at bovbladet omhyggeligt kan fjernes. Overarmsbenet (humerus) fjernes. Overarmsbenet fjernes.

Afpudsning: Brusk, ledkapsel og sener afskæres. Fedtet afpudses, så den samlede procentdel af synligt fedt (udvendigt og intramuskulært) højst er 10 %.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

2.1.3. Interventionsbryst (kode INT 23)

Udskæring og udbening: Brystet afskæres fra forfjerdinger ved et snit i en lige linje vinkelret på midten af det første ribben. Musklerne mellem ribbenene og brysthinden afskæres sammen med ribben, brystben og brusk. Overflademusklen skal blive siddende på. Fedtet under overflademusklen samt fedtet under brystbenet fjernes.

Afpudsning: Fedtet afpudses, så den samlede procentdel af synligt fedt (udvendigt og intramuskulært) højst er 30 %.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, og emballeres i kartoner foret med polyethylen.

2.1.4. Interventionsforfjerdning (kode INT 24)

Udskæring og udbening: Den udskæring der bliver tilbage, når bryst, bov og skank er afskåret, betegnes forfjerdning.

Ribbenene afskæres. Halshvirvlerne afskæres omhyggeligt.

Musklen (longus colli) skal blive siddende på denne udskæring.

Afpudsning: Sener, ledkapsler og brusk afskæres. Fedtet afpudses, så den samlede procentdel af synligt fedt (udvendigt og intramuskulært) højst er 10 %.

Indpakning og emballering: Udskæringerne indpakkes enkeltvis i polyethylen, før de emballeres i kartoner foret med polyethylen.

ANEXO VI — BILAG VI — ANHANG VI — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI — ANNEX VI — ANNEXE VI — ALLEGATO VI —
BIJLAGE VI — ANEXO VI — LIITE VI — BILAGA VI

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Adresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventieoelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

Belgique/België

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tel. (32-2) 287 24 11; telex BIRB BRUB 24076/65567; fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

Danmark

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
EU-Direktoratet
Kampmannsgade 3
DK-1780 København V
tlf. (45) 33 92 70 00; telex 151317 DK; fax (45) 33 92 69 48, (45) 33 92 69 23

Bundesrepublik Deutschland

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Postfach 180203, D-60083 Frankfurt am Main
Adickesallee 40, D-60322 Frankfurt am Main
Tel. (49) 69 15 64-704/705; Telex 411727; Telefax (49) 69 15 64-790/985

Ελλάδα

ΔΙΔΑΓΕΠ
Αχαρών 241
GR-10176 Αθήνα,
Τηλ. (01) 86 56 439, τэлеξ 221735, φαξ: 86 70 503

España

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Tel.: (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10; télex: FEGA 23427 E; fax: (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

France

Ofival
80, avenue des Terroirs-de-France
F-75607 Paris Cedex 12
Tél.: (33-1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33-1) 44 68 52 33

Ireland

Department of Agriculture and Food
Johnston Castle Estate
County Wexford
Ireland
Tel. (353-53) 634 00; fax (353-53) 428 42

Italia

AGEA (Agenzia per le erogazioni in agricoltura)
Via Palestro, 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91; telex 61 30 03; fax 445 39 40/445 19 58

Luxembourg

Service d'économie rurale, section »cheptel et viande«
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél.: (352) 478/443; télex: 2537

Nederland

Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij
Laser Regio Zuidoost
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44; fax (31-475) 31 89 39

Österreich

AMA Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (431) 33 15 12 20; Telefax (431) 33 15 12 97

Portugal

INGA — Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola
Rua Fernando Curado Ribeiro, n.º 4 6.º E
P-1600 Lisboa
Tel.: (351) 217 51 85 00; fax: (351) 217 51 86 15

Finland

Ministry of Agriculture and Forestry
Intervention Unit
PL 232 (Kluuvikatu 4A)
00171 Helsinki
Finland
P. 358-9 16 01; F. 358-9 16 09 760

Sweden

Statens Jordbruksverk – Swedish Board of Agriculture
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00; telex 70991 SJV-S; fax (46-36) 71 95 11

United Kingdom

Intervention Board Executive Agency
PO Box 1AW
Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne NE99 1AW
United Kingdom
Tel. (44-191) 273 96 96; fax (44-191) 226 18 39

BILAG VII

Bestemmelser for kartoner, paller og stolpepaller*I. Bestemmelser for kartoner*

1. Kartonerne skal være af standardstørrelse og -vægt, og de skal kunne modstå trykket ved stabling.
2. Kartonerne må ikke være påført navnet på den slagteri- eller opskæringsvirksomhed, som produkterne kommer fra.
3. Hver karton skal vejes enkeltvis efter påfyldning. Det er ikke tilladt, at kartoner fyldes ifølge forudfastsat vægt.
4. Nettovægten af kødet pr. karton må højst være 30 kg.
5. Der må i samme karton kun anbringes udskæringer, der er identificeret ved deres fulde navn eller EF-kode, og som stammer fra samme dyrekategori. Kartonerne må ikke indeholde fedtstykker eller andet afpuds.
6. Hver karton skal forsegles:
 - ved hver af enderne med en etiket fra interventionsorganet
 - midt på forside og bagside, men kun på forsiden af kartoner med fasthængende låg, med en officiel etiket fra veterinærinspektionen.Etiketterne skal være forsynet med et løbenummer i en uafbrudt serie, og de skal påsættes på en sådan måde, at de brydes, når kartonen åbnes.
7. Etiketterne fra interventionsorganet skal vise licitationskontraktens nummer, udskæringernes art og antal, nettovægten og emballeringsdatoen. Etiketterne skal mindst måle 20 × 20 cm. Etiketterne fra veterinærinspektionen skal vise opskæringsvirksomhedens autorisationsnummer.
8. De i punkt 6 nævnte løbenumre på etiketterne skal være registreret for hver kontrakt, og det skal være muligt at sammenholde antallet af anvendte kartoner med antallet af udleverede etiketter.
9. Kartonerne skal være ombundet fire gange, to gange i længden og to gange i bredden, og spændbåndene skal være anbragt ca. 10 cm fra hvert hjørne.
10. Når etiketterne brydes ved kontrol, skal de erstattes af etiketter med løbenumre i en uafbrudt serie, som interventionsorganet har udleveret til de berørte myndigheder, med to etiketter på hver karton.

II. Bestemmelser for paller og stolpepaller

1. Kartonerne oplagres på paller, og de oplagres særskilt pr. licitation eller pr. måned samt pr. udskæring. Pallerne identificeres ved hjælp af en etiket med oplysning om licitationsnummer, udskæringens art, produktets nettovægt, taraen og antallet af kartoner pr. udskæring.
 2. De ikke-udbenede fjerdinge oplagres særskilt pr. licitation eller pr. måned ved hjælp af særskilte stolpepaller for forfjerdinge og bagfjerdinge. Stolpepallerne identificeres ved hjælp af en etiket med oplysning om licitationsnummer, fjerdingernes nummer og deres klassificering, opdelt efter forfjerdinge og bagfjerdinge, fjerdingernes nettovægt og taraen.
 3. Pallernes og stolpepallernes placering skal være anført på en lagerplan.
-

BILAG VIII

Individuelle priser på afviste interventionsudskæringer, jf. artikel 29, stk. 2, første og andet afsnit

	(EUR/t)
Interventionsmørbrad	22 000
Interventionsstriploin	14 000
Interventionsinderlår Interventionstyksteg	10 000
Interventionsyderlår Interventionsklump Interventionsentrecote (med fem ribben)	8 000
Interventionsbov Interventionsforfjerding	6 000
Interventionsbryst Interventionsskank af bagfjerding Interventionsskank af forfjerding	5 000
Interventionsslag	4 000

BILAG IX

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 2456/93	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16	Artikel 16
Artikel 17	Artikel 17
Artikel 18	Artikel 18
Artikel 19	Artikel 19
Artikel 20	Artikel 20
Artikel 21	Artikel 21
Artikel 22	Artikel 22
Artikel 23	Artikel 23
Artikel 24	Artikel 24
Artikel 25	Artikel 25
Artikel 26	Artikel 26
Artikel 27	Artikel 27
Artikel 28	Artikel 28
Artikel 29	Artikel 29
—	Artikel 30
—	Artikel 31
—	Artikel 32
—	Artikel 33
Artikel 30	Artikel 34
Artikel 31	Artikel 35
Artikel 32	Artikel 36
Artikel 33	Artikel 37
Bilag I	—
Bilag II	Bilag I
Bilag III	Bilag II
Bilag IV	—
Bilag V	Bilag III
Bilag VI	Bilag IV
Bilag VII	Bilag V
Bilag VIII	Bilag VI
Bilag IX	Bilag VII
Bilag X	Bilag IX
Bilag XI	Bilag VIII

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 563/2000**af 15. marts 2000****om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 vedrørende fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Marokko og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 934/95 vedrørende statistisk fællesskabstilsyn inden for rammerne af referencemængder for en række varer med oprindelse i Marokko**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1981/94 af 25. juli 1994 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet og Vestbredden og Gaza-striben og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2530/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 6 og 7, og

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 934/95 af 10. april 1995 om indførelse af toldlofter og et statistisk fællesskabstilsyn inden for rammerne af referencemængder for en række varer med oprindelse i Cypern, Egypten, Jordan, Israel, Tunesien, Syrien, Malta, Marokko og Vestbredden og Gaza-striben ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 519/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 3 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side ⁽⁵⁾. I henhold til denne aftale kan visse varer med oprindelse i Marokko ved indførsel i Fællesskabet nyde fordel af toldindrømmelser inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter eller af fællesskabsovervågning af referencemængderne.
- (2) I henhold til hvilken aftale, der gælder, forhøjes toldkontingentmængderne og referencemængderne for visse varer hvert år fra 1. januar 1997 til 1. januar 2000 i fire lige store rater, der hver udgør 3 % af basismængderne angivet i aftalen. De i aftalen for 1997, 1998 og 1999 forudsatte forøgelser har ikke kunnet finde sted, på grund af at aftalen først trådte i kraft i 2000, imidlertid bliver der i de i nærværende forordning anførte mængder for disse toldkontingenter og referencemængder taget hensyn til de fire forhøjelser.
- (3) I den første periode, hvor ordningen anvendes, beregnes mængderne af de nye toldkontingent- og referencemængder samt de forhøjede toldkontingent- og referencemængder i forhold til mængderne anført i nærværende

forordning under hensyntagen til, hvor stor en del af perioden der er forløbet inden datoen for ikrafttrædelsen af ovennævnte aftale.

- (4) For at de indrømmelser, der er fastlagt i ovennævnte aftale, kan finde anvendelse, bør forordning (EF) nr. 1981/94 og forordning (EF) nr. 934/95 ændres.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I forordning (EF) nr. 1981/94 erstattes tabellen i bilag IV vedrørende fællesskabstoldkontingenterne for visse varer med oprindelse i Marokko med tabellen i bilag I til nærværende forordning.

2. For den løbende kontingentperiode tages der ved beregningen af de respektive toldkontingenter omhandlet i bilag I til nærværende forordning hensyn til de mængder, der er importeret inden for rammerne af toldkontingenterne med ordrenumrene 09.1105, 09.1107, 09.115, 09.1119, 09.1122, 09.1123, 09.1124, 09.1127, 09.1131, 09.1133, 09.1135, 09.1136, 09.1137 og 09.1190, der finder anvendelse i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1981/94.

Artikel 2

I bilag II i forordning (EF) nr. 934/95 erstattes referencemængderne for varer med oprindelse i Marokko med de referencemængder, der er anført i bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

I den første periode, hvor ordningen anvendes, beregnes mængderne af de nye toldkontingent- og referencemængder samt de forhøjede toldkontingent- og referencemængder i forhold til mængderne anført i nærværende forordning under hensyntagen til, hvor stor en del af perioden der er forløbet inden datoen for ikrafttrædelsen af Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Marokko på den anden side.

⁽¹⁾ EFT L 199 af 28.8.1994, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 306 af 1.12.1999, s. 17.

⁽³⁾ EFT L 96 af 28.4.1995, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT L 66 af 6.3.1998, s. 3.

⁽⁵⁾ Endnu ikke offentliggjort i EFT.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
Den anvendes fra den 1. marts 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG IV

MAROKKO

Uanset bestemmelserne for anvendelse af den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af nærværende forordning. I de tilfælde, hvor der er anført ex KN-koder, fastlægges præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

Løbenummer	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentmængde pr. år (1.1.-31.12.) eller pr. periode (tons)	Kontingenttoldsats
09.1135	ex 0603 10 10 ex 0603 10 40 ex 0603 10 50 ex 0603 10 20		Afskårne blomster og blomsterknopper af den art, der anvendes til buketter eller til pynt, friske: Roser, gladiolus og krysantemum: — I perioden 15. oktober til 14. maj Nelliker: — I perioden 15. oktober til 31. maj	3 000	fri
09.1136	ex 0603 10 30 ex 0603 10 80		Afskårne blomster og blomsterknopper af den art, der anvendes til buketter eller til pynt, friske: Orkideer og andre blomster: — I perioden 15. oktober til 14. maj	2 000	fri
09.1115	ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	*10	Nye kartofler og kaldet nye kartofler, friske eller kølede: — I perioden 1. december til 30. april	120 000	fri
09.1116	0702 00 00		Tomater, friske eller kølede	168 757	fri ⁽¹⁾
09.1189 09.1190	ex 0702 00 00		Tomater, friske eller kølede: — I perioden 1. oktober til 31. oktober — I perioden 1. november til 31. marts	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾ 145 676 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾ ⁽⁴⁾
09.1127	ex 0703 10 11 ex 0703 10 19 ex 0709 90 90	*50	Spiseløg, herunder vilde løg af arten <i>Muscari comosum</i> , friske eller kølede: — I perioden 15. februar til 15. maj	7 840	fri
09.1109	ex 0704 90 90	*20	Kinakål, friske eller kølede: — I perioden 1. november til 31. december	120	fri
09.1111	ex 0705 11 00	*10	Icebergsalat, friske eller kølede: — I perioden 1. november til 31. december	120	fri
09.1139	0707 00		Agurker og asier, friske eller kølede	5 600	fri ⁽¹⁾

Løbenummer	KN-kode	Taric- underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentmængde pr. år (1.1.-31.12.) eller pr. periode (tons)	Kontingenttoldsats
09.1137	ex 0707 00 05		Agurker, friske eller kølede: — I perioden 1. november til 31. maj	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁵⁾
09.1138	ex 0709 10 00		Artiskokker, friske eller kølede: — I perioden 1. november til 31. december	500 ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
09.1132 09.1133	ex 0709 90 70		Courgetter, friske eller kølede: — I perioden 1. november til 31. maj — I perioden 1. oktober til 20. april	5 600 5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	fri ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
09.1141	0709 40 00 ex 0709 51 10 0709 51 30 0709 51 50 ex 0709 51 90 0709 70 00 ex 0709 90	*90 *90	Andre grøntsager, friske eller kølede: Selleri, undtagen knoldselleri Svampe, undtagen dyrkede svampe Spinat, newzealandsk spinat og havemældespinat Andre grøntsager, undtagen courgetter henhørende i underposition 0709 90 70, combo og vilde løg henhø- rende i underposition ex 0709 90 90	8 960	fri
09.1143	ex 0710		Grøntsager, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, undtagen ærter henhørende i underposition 0710 21 00 og ex 0710 29 00 og andre frugter af slægterne Capsicum og Pimenta henhørende i underposition 0710 80 59	6 720	fri
09.1121 09.1122	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	*10	Appelsiner, friske: — I perioden 1. januar til 31. december — I perioden 1. december til 31. maj	380 800 300 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	fri ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾
09.1129	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	*05 *05 *05 *05 *05, *09	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), clemen- tiner, wilkings og lignende krydsninger af citrusfrugter, friske	168 000	fri ⁽¹⁾
09.1130	ex 0805 20 10	*05	Clementiner, friske: — I perioden 1. november til udgangen af februar	110 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁸⁾
09.1145	0808 20 90		Kvæder, friske	1 000	fri
09.1147	ex 2001 10 00	*90	Asier, tilberedte eller konserveret med eddike eller eddike- syre	3 584	fri

Løbenummer	KN-kode	Taric- underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentmængde pr. år (1.1.-31.12.) eller pr. periode (tons)	Kontingenttoldsats
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Ærter (<i>Pisum sativum</i>) og umodne bønner i bælg, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, også frosne	10 440	fri
09.1105	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	*20 *20	Abrikosmos, ikke tilsat alkohol og ikke tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg og derover	9 899	fri
09.1149	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Frugtblandinger, uden tilsætning af alkohol, med tilsætning af sukker	100	fri
09.1123	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsinsaft	37 640	fri
09.1124	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	*10 *10 *10 *10 *91 *10 *10 *10 *10	heraf: Appelsinsaft, der indføres i pakninger af 2 liter og derunder	11 292	fri
09.1107	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	*72 *72 *72 *72	Vine med oprindelsesbetegnelse under følgende navne: Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol. eller derunder, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder	56 000 hl	fri
09.1131	2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 79		Mousserende vin, andre varer Anden vin af friske druer	95 200 hl	fri

Løbenummer	KN-kode	Taric- underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentmængde pr. år (1.1.-31.12.) eller pr. periode (tons)	Kontingenttoldsats
09.1131 (fortsat)	ex 2204 21 80	*72 *79 *80			
	2204 21 83				
	ex 2204 21 84	*10 *72 *79 *80			
	ex 2204 21 94	*10 *30			
	ex 2204 21 98	*10 *30			
	ex 2204 21 99	*10			
	2204 29 10				
	2204 29 65				
	ex 2204 29 75	*10			
	2204 29 83				
	ex 2204 29 84	*10 *30			
	ex 2204 29 94	*10 *30			
	ex 2204 29 98	*10 *30			
	ex 2204 29 99	*10			

(¹) Fritagelsen gælder kun værditolden.

(²) Inden for rammerne af disse toldkontingenter nedsættes den mellem Det Europæiske Fællesskab og Marokko aftalte indgangspris, fra og med hvilken den specifikke told, der er fastsat i listerne over Fællesskabets indrømmelser i WTO, til 0, såfremt indgangsprisen er lig med eller højere end:

a) 461 EUR/ton for tomater i perioden 1. oktober til 31. marts

b) 449 EUR/ton for agurker i perioden 1. november til 31. maj

c) 571 EUR/ton for artiskokker i perioden 1. november til 31. december

d) for courgetter:

— 424 EUR/ton i perioden 1. til 31. januar, fra 1. til 20. april og fra 1. oktober til 31. december

— i perioden 1. februar til 31. marts anvendes WTO-indgangsprisen, der er mere favorabel end den fastsatte indgangspris

e) for appelsiner:

— 266 EUR/ton i perioden 1. december 1999 til 31. maj 2000

— derefter 264 EUR/ton for hver periode fra 1. december til 31. maj

f) 484 EUR/ton for klementiner i perioden 1. november til slutningen af februar.

(³) Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end de indgangspriser, der er nævnt i fodnote 2, er den specifikke kontingenttoldsats lig henholdsvis 2, 4, 6 eller 8 % af denne aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er på under 92 % af de aftalte indgangspriser, finder den i WTO-bundne specifikke toldsats anvendelse.

(⁴) Ligeledes fritagelse for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1116.

(⁵) Ligeledes fritagelse for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1139.

(⁶) Ligeledes fritagelse for værditold i perioden 1. november til 20. april inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1132.

(⁷) Ligeledes fritagelse for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1121.

(⁸) Ligeledes fritagelse for værditold inden for rammerne af toldkontingentet med løbenummer 09.1129.«

BILAG II

Referencemængder for produkter med oprindelse i Marokko

Løbenummer	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Periode pr. år	Oprindelse	Referencemængde pr. periode (tons)
18.0005	ex 0602		Andre levende planter (herunder rødder), stiklinger og pødekviste; mycelium; undtagen rosenplanter i pos. 0602 40	1.1.-31.12.	Marokko	336
18.0020	0703 10 90 0703 20 00 0703 90 00		Skalotteløg, hvidløg, porrer og andre Allium-arter, friske eller kølede	1.1.-31.12.	Marokko	168
18.0035	ex 0704 0705 0706		Hvidkål, blomkål, grønkål og anden spiselig kål (Brassica-arter) friske eller kølede, undtagen kinakål Salat (Lactuca sativa) og cikorie (Cichorium-arter), friske eller kølede gulerødder, turnips, rødbeder, skorzonner, knoldselleri, radiser og andre spiselige rødder, friske eller kølede	1.1.-31.12.	Marokko	560
18.0070	0709 60 10		Sød peber, friske eller kølede	1.1.-31.12.	Marokko	3 360
18.0075	0711 10 00 0711 40 00 ex 0711 90		Spiseløg, agurker og courgetter og andre grøntsager, foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring, undtagen frugter af slægterne Capsicum eller Pimenta	1.1.-31.12.	Marokko	560
18.0085	ex 0712		Grøntsager, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte, undtagen spiseløg og oliven	1.1.-31.12.	Marokko	560
18.0100	0713 10 10		Ærter (Pisum sativum), til udsæd	1.1.-31.12.	Marokko	500
18.0115	0804 20		Figner, friske eller tørrede	1.1.-31.12.	Marokko	336
18.0127	ex 0805 10 80 ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 ex 0805 30 10 ex 0805 30 90	*90 *99 *99 *99 *99 *91, *99 *99 *91, *99	Appelsiner, undtagen friske Mandariner (herunder tangeriner og satsumas), klementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter, undtagen friske Citroner og limefrugter, undtagen friske	1.1.-31.12.	Marokko	1 120
18.0147	0809 10 00 0809 20 0809 30		Abrikoser, friske Kirsebær, friske Ferskner, friske, herunder nektariner	1.1.-31.12.	Marokko	560

Løbenummer	KN-kode	Taric-underopdeling	Varebeskrivelse	Periode pr. år	Oprindelse	Referencemængde pr. periode (tons)
18.0150	ex 0810 50 00		Kiwifrugter, friske	1.1.-30.4	Marokko	240
18.0200	2008 50 61 2008 50 69		Abrikoser, tilberedt eller konserveret på anden måde, uden tilsætning af alkohol, tilsat sukker og i pakninger af nettovægt over 1 kg	1.1.-31.12.	Marokko	7 560
18.0230	ex 2008 50 99 ex 2008 70 99	*10 *10	Halve abrikoser og ferskner (herunder nektariner), tilberedt eller konserveret på anden måde, uden tilsætning af alkohol eller sukker og i pakninger af nettovægt under 4,5 kg	1.1.-31.12.	Marokko	7 200
18.0245	2009 20 99		Saft af grapefrugt	1.1.-31.12.	Marokko	960

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 564/2000**af 15. marts 2000****om fordeling på medlemsstaterne af kvoterne for tomater til forarbejdning i produktionsåret 2000/2001**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2701/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2201/96 er det fastsat, at for produktionsåret 2000/2001 foretages fordelingen af kvoterne for hver produktgruppe på medlemsstaterne på grundlag af den gennemsnitlige mængde, der er produceret og afsat til minimumsprisen i produktionsårene 1997/1998 til 1999/2000. I nævnte stk. 3 er det endvidere fastsat, at fra produktionsåret 1999/2000 kan ingen fordeling i henhold til dette stykke føre til en ændring pr. medlemsstat og pr. produktgruppe på over 10 % af de mængder, der blev tildelt for det foregående produktionsår. I samme artikels stk. 3a, andet led, er det fastsat, at for alene produktionsåret 2000/2001 tildeles Portugal en supplerende mængde friske tomater til produktion af tomatkoncentrat. Denne mængde er lig med forskellen mellem den mængde, der beregnes efter stk. 3, og den mængde, der er beregnet ved at erstatte den mængde friske tomater, der i produktionsåret 1997/1998 blev anvendt i

Portugal til fremstilling af tomatkoncentrat, med 884 592 tons.

- (2) I artikel 17, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 504/97 af 19. marts 1997 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår produktionsstøtteordningen for forarbejdede frugter og grøntsager ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1607/1999 ⁽⁴⁾, er det fastsat, at de berørte medlemsstater hvert år meddeler de producerede mængder, som minimumsprisen er overholdt for. Kvoterne for hver produktgruppe kan derfor fordeles på medlemsstaterne på grundlag af disse meddelelser.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 2000/2001 foretages den i artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2201/96 omhandlede fordeling af kvoterne som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29.
⁽²⁾ EFT L 327 af 21.12.1999, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 78 af 20.3.1997, s. 14.
⁽⁴⁾ EFT L 190 af 23.7.1999, s. 11.

BILAG

Fordeling af kvoterne for friske tomater til forarbejdning pr. medlemsstat og produktgruppe for produktionsåret 2000/2001

(t)

Medlemsstat	Tomatkoncentrat	Konserverede hele flåede tomater	Andre produkter	I alt
Frankrig	225 740	29 252	44 392	299 384
Grækenland	1 033 367	14 660	30 142	1 078 169
Italien	1 802 146	1 130 324	677 074	3 609 544
Spanien	731 355	138 313	142 397	1 012 065
Portugal ⁽¹⁾	822 206 ⁽¹⁾	8 570	35 885	866 661 ⁽¹⁾
I alt	4 614 814 ⁽¹⁾	1 321 119	929 890	6 865 823 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Inklusive den supplerende mængde på 29 561 t som omhandlet i artikel 6, stk. 3a, i forordning (EF) nr. 2201/96.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 565/2000
af 15. marts 2000
om fastsættelse af importtold for ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2072/98 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves todsatserne i den fælles toltarif. For de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toltarif.
- (2) I henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt.

- (3) I forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft; den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. marts 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 265 af 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 351 af 29.12.1998, s. 25.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(EUR/t)

KN-kode	Importtold ⁽²⁾				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) ⁽³⁾	AVS-stater ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Indien og Pakistan ⁽⁶⁾	Egypten ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(7)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	139,90	44,63	65,61		104,93
1006 20 13	139,90	44,63	65,61		104,93
1006 20 15	139,90	44,63	65,61		104,93
1006 20 17	202,91	66,68	97,11	0,00	152,18
1006 20 92	139,90	44,63	65,61		104,93
1006 20 94	139,90	44,63	65,61		104,93
1006 20 96	139,90	44,63	65,61		104,93
1006 20 98	202,91	66,68	97,11	0,00	152,18
1006 30 21	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(7)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(7)	45,38	(7)		105,00

⁽¹⁾ Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23.12.1997, s. 22), som ændret.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

⁽³⁾ Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9.4.1991, s. 7), som ændret.

⁽⁵⁾ Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1), som ændret.

⁽⁶⁾ Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 EUR/t (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

⁽⁷⁾ Told ifølge den fælles toldtarif.

⁽⁸⁾ Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (EUR/ton)	(¹)	202,91	455,00	139,90	455,00	(¹)
2. Beregningselementer						
a) Pris cif ARAG (EUR/ton)	—	334,12	314,19	421,00	329,11	—
b) Pris fob (EUR/ton)	—	—	—	389,81	297,92	—
c) Skibsfragt (EUR/ton)	—	—	—	31,19	31,19	—
d) Kilde	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Told ifølge den fælles toltarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 566/2000
af 15. marts 2000
om fastsættelse af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/1999⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2519/98⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1766/92 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering for den i bilag II til forordning (EF) nr. 1249/96 omhandlede referencebørs i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden, for så vidt angår de flydende valutaer.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 16. marts 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. marts 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EFT L 315 af 25.11.1998, s. 7.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (EUR/ton)	Told ved indførsel ad luftvejene, pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	17,09	7,09
	af middelhø kvalitet ⁽¹⁾	27,09	17,09
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	35,92	25,92
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	35,92	25,92
	af middelhø kvalitet	71,58	61,58
	af ringe kvalitet	84,51	74,51
1002 00 00	Rug	75,25	65,25
1003 00 10	Byg, til udsæd	75,25	65,25
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽³⁾	75,25	65,25
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	83,42	73,42
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽³⁾	83,42	73,42
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	75,25	65,25

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten for hård hvede af middelhø kvalitet som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavs-kyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 eller 8 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(perioden 1. marts 2000 til 14. marts 2000)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	119,39	107,47	96,94	90,86	168,72 (**)	158,72 (**)	110,57 (**)
Præmie for Golfen (EUR/t)	30,50	6,77	4,37	11,53	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	—	—	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie («discount») på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Fob Golfen.

2. Fragt/omkostninger: Mexikanske Golf-Rotterdam: 16,68 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 29,31 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 3. marts 2000

om forlængelse af gyldigheden af beslutning 1999/815/EF om forbud mod markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende visse phthalater

(meddelt under nummer K(2000) 527)

(EØS-relevant tekst)

(2000/217/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 92/59/EØF af 29. juni 1992 om produktsikkerhed i almindelighed ⁽¹⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionen vedtog den 7. december 1999 beslutning 1999/815/EF ⁽²⁾, der på grundlag af artikel 9 i direktiv 92/59/EØF, pålagde medlemsstaterne at forbyde markedsføring af legetøj og småbørnsartikler, der er beregnet til at blive puttet i munden af børn under tre år, og som er fremstillet af blød pvc indeholdende et eller flere af stofferne diisononylphthalat (DINP), di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP), dibutylphthalat (DBP), diisodecylphthalat (DIDP), di-n-octylphthalat (DNOP) og butylbenzylphthalat (BBP).

(2) Gyldighedsperioden for beslutning 1999/815/EF var begrænset til tre måneder i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i direktiv 92/59/EØF. Beslutningens gyldighedsperiode ville således udløbe den 8. marts 2000.

(3) Ifølge artikel 11, stk. 2, i direktiv 92/59/EØF gælder foranstaltninger, der vedtages i henhold til artikel 9 i direktiv 92/59/EØF, i højst tre måneder, men fristen kan

forlænges efter samme procedure som for de gældende foranstaltninger.

(4) Det er fastsat i beslutning 1999/815/EF, at gyldighedsperioden om nødvendigt kan forlænges. Begrundelserne for beslutningen har fortsat gyldighed, og det er derfor nødvendigt at bibeholde forbuddet mod markedsføring af de pågældende produkter.

(5) Nogle medlemsstater har gennemført beslutning 1999/815/EF ved foranstaltninger, der anvendes indtil den 8. marts 2000, og det er derfor nødvendigt at sikre, at foranstaltningernes gyldighedsperiode forlænges.

(6) Derfor er det nødvendigt at forlænge gyldighedsperioden af beslutning 1999/815/EF for at sikre, at alle medlemsstater opretholder det forbud, der er omhandlet i beslutningen. Ifølge artikel 11, stk. 2, i direktiv 92/59/EØF kan gyldighedsperioden forlænges med tre måneder.

(7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Hastende Produktsikkerhedsproblemer —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I artikel 5 i beslutning 1999/815/EF ændres »den 8. marts 2000« til »3 måneder efter meddelelsesdatoen«.

⁽¹⁾ EFT L 228 af 11.8.1992, s. 24.

⁽²⁾ EFT L 315 af 9.12.1999, s. 46.

Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme denne beslutning senest ti dage efter, at den er blevet meddelt. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. marts 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

AFGØRELSE Nr. 1/2000 TRUFFET AF SAMARBEJDSUDVALGET EF-SAN MARINO**den 7. marts 2000**

om ændring af afgørelse nr. 1/93 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for overdragelsen til San Marinos statskasse af importafgifter, som Fællesskabet opkræver for Republikken San Marinos regning, og af bilaget til afgørelse nr. 2/96 om anvendelse af artikel 1, litra a) og b) i afgørelse nr. 1/93

(2000/218/EF)

SAMARBEJDSUDVALGET EF-SAN MARINO HAR —

under henvisning til interimsaftalen om handel og toldunion mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken San Marino ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse nr. 1/93 truffet af Samarbejdsudvalget ⁽²⁾, samt afgørelse nr. 2/96 ⁽³⁾, indførtes den procedure, der finder anvendelse ved fastlæggelsen af, kontrollen med og overdragelsen til San Marinos myndigheder af de importafgifter, der opkræves på varer bestemt til dette land. Disse bestemmelser blev udformet på grundlag af en sondring mellem bogføringen af afgifterne og deres fastlæggelse som egne indtægter for San Marinos regning eller i givet fald for Fællesskabet, hvilket først sker ved tilbagesendelse af bevisdokumenterne til de udstedende toldsteder.
- (2) I Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1355/96 af 8. juli 1996 om ændring af forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 om gennemførelse af afgørelse 88/376/EØF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter ⁽⁴⁾ er der i artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 indført en ny definition vedrørende fastlæggelse af importafgifter, der skaber en sammenhæng mellem bogføringen og fastlæggelsen af disse importafgifter.
- (3) Den nuværende procedure for overdragelsen til San Marinos statskasse af importafgifter, som Fællesskabet opkræver for Republikken San Marinos regning, bør derfor tilpasses. Med henblik herpå bør afgørelse 1/93 og bilaget til afgørelse nr. 2/96 truffet af Samarbejdsudvalget ændres, således at importafgifterne i forbindelse med overgang til fri omsætning af varer fra tredjelande, med forbehold af eventuelle senere ændringer, fastlægges ved bogføringen af de importafgifter, der følger af antagelsen af T2 SM- eller T2L SM-dokumentet —

1) Artikel 1, litra b) affattes således:

- »b) importafgifterne i forbindelse med T2 SM- eller T2L SM-dokumenterne fastlægges af toldstederne, jf. bilaget til aftalen ved bogføringen og opføres i regnskabet, jf. litra a).

Hvis eksemplar nr. 5 af dokument T2 SM eller genparten af dokument T2L SM, der er behørigt påtegnet af Republikken San Marinos myndigheder, og som tjener som dokumentation for, at de pågældende varer er ankommet til San Marino, ikke forelægges for det udstedende toldsted inden for tre måneder, berigtiges den oprindelige postering i regnskabet.

I så fald fastlægges importafgifterne som Fællesskabets egne indtægter og opføres i regnskabet jf. artikel 6, stk. 2, litra a), i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 eller i givet fald i det særskilte regnskab jf. artikel 6, stk. 2, litra b), i nævnte forordning.

Ovennævnte fremgangsmåde finder tilsvarende anvendelse for forædlingsprodukter eller varer i uændret stand, som afsættes inden for San Marinos område som led i proceduren for aktiv forædling, eller for varer, for hvilke der er opstået en toldskyld som led i proceduren for midlertidig indførelse.»

2) Artikel 1a ophæves.

Artikel 2

Bilaget til afgørelse nr. 2/96 truffet af Samarbejdsudvalget EF-San Marino affattes som anført i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft den første dag i måneden efter måneden for vedtagelsen.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. marts 2000.

Artikel 1

I afgørelse nr. 1/93 truffet af Samarbejdsudvalget EF-San Marino foretages følgende ændringer:

På Samarbejdsudvalgets vegne

Eva GERNER

Formand

⁽¹⁾ EFT L 359 af 9.12.1992, s. 14.

⁽²⁾ EFT L 208 af 19.8.1993, s. 38. Afgørelsen er ændret ved afgørelse nr. 1/96 (EFT L 184 af 24.7.1996, s. 35).

⁽³⁾ EFT L 184 af 24.7.1996, s. 37.

⁽⁴⁾ EFT L 175 af 13.7.1996, s. 3.

BILAG

»BILAG

Administrativ procedure for gennemførelsen af artikel 1, litra a) og b), i Samarbejdsudvalgets afgørelse nr. 1/93**1. Opfyldelse af formaliteterne ved overgang til fri omsætning på de bemyndigede toldsteder**

Ved frigivelsen til overgang til fri omsætning af varer bestemt til San Marino vil der blive udstedt et T2 SM-dokument eller et T2L SM-dokument (*). Samtidig bogføres importafgifterne inden for den frist, der er fastsat i fællesskabsbestemmelserne på området.

Af kontrollensyn indskrives de bogførte importafgifter ligeledes i et register, som det pågældende toldsted fører specielt til dette formål, og hvori alle indførsler til San Marino angives med henvisning til de importerede varer, datoen for antagelsen af importafgivelsen, beskatningselementerne, det dermed forbundne afgiftsbeløb samt det udstedte T2 SM- eller T2L SM-dokument.

På T2 SM- eller T2L SM-dokumentet angiver toldstedet fristen på tre måneder, regnet fra det pågældende dokument udstedelsesdato, for tilbagesendelse til det udstedende toldsted af eksemplar nr. 5 af T2 SM-dokumentet eller genparten af T2L SM-dokumentet, behørigt påtegnet af San Marinos myndigheder.

2. Opfyldelse af regnskabsmæssige formaliteter på de bemyndigede toldsteder

Opførelsen af importafgifterne i regnskabet »San Marino« (bogføring jf. artikel 6, stk. 2, litra a), i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89 (**) sker i overensstemmelse med nævnte artikel 6.

Hvis de afgifter, der er fastlagt, og for hvilke der er stillet sikkerhed, anfægtes og kan forventes at blive ændret som følge af uoverensstemmelserne, kan de italienske myndigheder beslutte at undlade at opføre dem i nævnte regnskab »San Marino«. I dette tilfælde, og så længe den nationale procedure for de kompetente myndigheders administrative og/eller retslige behandling ikke er afsluttet, opføres importafgifterne i det særskilte regnskab »San Marino« (bogføring jf. artikel 6, stk. 2, litra b), i nævnte forordning).

I dette afsnit forstås ved »kompetente myndigheder«

- hvad angår spørgsmål vedrørende anvendelsen af love og administrative bestemmelser på toldområdet, de administrative eller retslige myndigheder i den medlemsstat, der har foretaget toldklareringen, eller i De Europæiske Fællesskaber (Kommissionen eller Domstolen)
- hvad angår spørgsmål vedrørende procedurebestemmelser (underretning, frister), de administrative eller retslige myndigheder i den medlemsstat, der har foretaget toldklareringen
- hvad angår spørgsmål i forbindelse med gennemførelsen af en fuldbyrdelsesforanstaltning til tvangsinddrivelse af fordringer på San Marinos område, denne republiks retslige myndigheder.

3. Tilbagesendelse af bevisdokumenter

Tilbagesendelsen af bevisdokumenterne til det udstedende toldsted, behørigt påtegnet af San Marinos myndigheder, inden for fristen på tre måneder, gør det muligt at afslutte forsendelsesproceduren.

Hvis eksemplar nr. 5 af T2 SM-dokumentet eller genparten af T2L SM-dokumentet ikke er det udstedende kontor i hænde inden fristens udløb, angives det i ovennævnte regnskab, og den oprindelse postering berigtiges. I så tilfælde fastlægges importafgifterne som Fællesskabets egne indtægter og opføres i regnskabet, jf. artikel 6, stk. 2, litra a), i forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89, eller i givet fald i det særskilte regnskab, jf. artikel 6, stk. 2, litra b), i nævnte forordning.

Dette er ikke en hindring for eventuelle ændringer efter afslutningen af efterlysningsproceduren i henhold til proceduren for fællesskabsforsendelse eller resultatet af henvendelserne som led i den gensidige bistand, jf. afgørelse nr. 3/92 truffet af Samarbejdsudvalget EF-San Marino (***).

(*) Artikel 2, stk. 1, i afgørelse nr. 4/92 truffet af Samarbejdsudvalget EF-San Marino (EFT L 42 af 19.2.1993, s. 34).

(**) EFT L 155 af 7.6.1989, s. 1.

(***) EFT L 42 af 19.2.1993, s. 29.

4. Anvendelse af den særlige fremgangsmåde som led i proceduren for aktiv forædling og midlertidig indførsel

Ovennævnte fremgangsmåde finder tilsvarende anvendelse for forædlingsprodukter eller varer i uændret stand, som afsættes inden for San Marinos område som led i proceduren for aktiv forædling, eller for varer, for hvilke der er opstået en toldskyld som led i proceduren for midlertidig indførsel.»

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDENS HENSTILLING

Nr. 154/99/KOL

af 2. juli 1999

vedrørende et samordnet program for offentlig levnedsmiddelkontrol i 1999

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN —

under henvisning til EØS-aftalen, særlig artikel 109 og protokol 1 dertil,

under henvisning til tilsyns- og domstolsaftalen, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og protokol 1 dertil,

under henvisning til den retsakt, der er omhandlet i punkt 50 i kapitel XII i bilag II til EØS-aftalen om offentlig kontrol med levnedsmidler (Rådets direktiv 89/397/EØF), særlig artikel 14, stk. 3,

efter høring af det EFTA-levnedsmiddeludvalg, der bistår EFTA-tilsynsmyndigheden, og

ud fra følgende betragtninger:

Med henblik på at sikre, at Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde fungerer forsvarligt, er det nødvendigt at tilrettelægge samordnede levnedsmiddelkontrolprogrammer i EØS.

I sådanne programmer lægges der vægt på overholdelse af de levnedsmiddelbestemmelser, der gælder i henhold til EØS-aftalen, beskyttelse af folkesundheden, forbrugernes interesser og loyal forretningspraksis.

En samtidig gennemførelse af nationale programmer og samordnede programmer kan give oplysninger og erfaringer, der kan danne grundlag for fremtidige kontrolaktiviteter.

Liechtenstein skal overholde bestemmelserne i de retsakter, der er omhandlet i kapitel XII i bilag II til EØS-aftalen fra den 1. januar 2000. Liechtenstein skulle gøre sit yderste for at overholde bestemmelserne i de retsakter, der er omhandlet i nævnte kapitel, fra den 1. januar 1997. Liechtenstein er derfor medtaget i denne henstilling for 1999.

EU-Kommissionen henstillede i sin henstilling af 22. december 1998 vedrørende et samordnet program for offentlig levnedsmiddelkontrol i 1999 til medlemsstaterne i EU, at de anvender et tilsvarende program —

HENSTILLER:

I 1999 bør Island, Liechtenstein og Norge tage prøver af og/alle føre kontrol med følgende stoffer, og foretage analyser i laboratorier af:

a) ochratoksin A i kaffe

b) tilsætningsstoffer i levnedsmidler.

1. Selv om det ikke er fastsat, hvor mange prøver der skal tages, bør Island, Liechtenstein og Norge sikre, at antallet heraf er tilstrækkelig stort til at give et overblik over den pågældende vare i hver stat. Der vil blive givet forslag til, hvilke analyse- og prøvetagningsmetoder der kan anvendes.
2. Island, Liechtenstein og Norge bør fremskaffe de ønskede oplysninger og benytter i den forbindelse oplysningsskemaerne i bilaget for derved at sikre en bedre sammenlignelighed af resultaterne.

3. Ochratoksin A i kaffe

Formålet med denne del af programmet er at kontrollere Islands, Liechtensteins og Norges håndhævelsesforanstaltninger, når der findes uacceptable mængder af et toksisk stof, for hvilket der ikke findes en maksimumsgrænse. I henhold til EØS-retten og national lovgivning på levnedsmiddelområdet skal levnedsmidler være sikre, og i henhold til artikel 2 i den retsakt, der er omhandlet i punkt 54f i kapitel XII i bilag II til EØS-aftalen om fællesskabsprocedurer for forurenende stoffer i levnedsmidler (Rådets forordning (EØF) nr. 315/93), er det forbudt at sælge levnedsmidler, der indeholder forurenende stoffer i et omfang, som ud fra hensynet til den offentlige sundhed og især på det toksikologiske plan er uacceptabelt.

Ochratoksin A betragtes som et kraftigt nefrotoksisk stof, der er kræftfremkaldende, og som har en række genotoksiske egenskaber. Der er hverken i EØS-aftalen eller for de fleste EFTA-landes vedkommende på nationalt plan blevet fastsat en særlig øvre grænse for indholdet af ochratoksin A i kaffe.

De foreliggende videnskabelige data viser ikke klart, hvilke virkninger de forskellige processer som f.eks. ristning har, og om de mindsker indholdet af ochratoksin. Endvidere sælges råkaffe i begrænset omfang direkte til forbrugeren. Derfor bør alle typer kaffe (råkaffe, ristet kaffe, malet kaffe, pulverkaffe etc.) kontrolleres for at se, om de er forurenede med ochratoksin A.

Prøveudtagningen bør ske i overensstemmelse med bestemmelserne i Kommissionens direktiv 98/53/EF ⁽¹⁾ om officiel kontrol med aflatoxiner i jordnødder og afledte produkter.

4. Tilsætningsstoffer i levnedsmidler

Der findes flere direktiver vedrørende anvendelsen af tilsætningsstoffer i levnedsmidler (direktiv 94/35/EF ⁽²⁾, ændret ved direktiv 96/83/EF ⁽³⁾, om sødestoffer til brug i levnedsmidler, direktiv 94/36/EF ⁽⁴⁾ om farvestoffer til brug i levnedsmidler, direktiv 95/2/EF ⁽⁵⁾, ændret ved direktiv 96/85/EF ⁽⁶⁾, om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer).

Formålet med denne del af programmet er at måle, i hvor høj grad ovennævnte direktiver anvendes i Island, Liechtenstein og Norge, samt at holde øje med håndhævelsesforanstaltningerne i nævnte lande i tilfælde af, at lovgivningen ikke overholdes.

Kontrollen bør omfatte tilsyn med levnedsmiddelforarbejdningsvirksomheder (kontrol med opskriften) og analyser af prøver taget på markedet eller i levnedsmiddelforarbejdningsvirksomheder.

Resultaterne af tilsynene og analyserne skal anføres i skemaerne i bilaget. Disse oplysningsskemaer overholder formatet for skemaerne med statistiske oplysninger, som Island, Liechtenstein og Norge indsender i forbindelse med de årlige tilsynsprogrammer.

I forbindelse med undersøgelsen skal der af praktiske årsager fokuseres på et begrænset antal tilsætningsstoffer. Island, Liechtenstein og Norge bør udvælge tilsætningsstoffer på grundlag af den vurdering af eksponeringen, som landene foretager som en del af det videnskabelige samarbejde, såfremt denne vurdering giver mistanke om, at værdierne for den daglige indtagelse heraf overskrides.

Nærværende lister bør anvendes som vejledning til at fastslå, hvad der skal prioriteres i forbindelse med denne undersøgelse. Andre tilsætningsstoffer kan dog være særlig relevante i Island, Liechtenstein og Norge, og disse kan tilføjes i rapporten.

⁽¹⁾ EFT L 201 af 17.7.1998, s. 93.

⁽²⁾ EFT L 237 af 10.9.1994, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 48 af 19.2.1997, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 237 af 10.9.1994, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT L 61 af 18.3.1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 86 af 28.3.1997, s. 4.

De produktkategorier, hvori der skal ledes efter disse tilsætningsstoffer, bør udvælges på grundlag af de kategorier, der er omhandlet i bilaget, eftersom disse udgør den væsentligste kilde til indtagelsen af de pågældende tilsætningsstoffer. Andre produkter udelukkes imidlertid ikke.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 1999.

På EFTA-tilsynsmyndighedens vegne

Hannes HAFSTEIN

Medlem af kollegiet

1. OCHRATOKSIN A I KAFFE

Tabel 1.1. — Produkttype: grønne kaffebønner (råkaffe)

EFTA-land:

Samlet antal analyserede prøver:

Samlet antal forkastede prøver:

IDENTIFIKATION AF PRODUKTET	OPRINDELSE/ PRØVETAGNING- STEDET (*)	RESULTATERNE AF ANALYSER FOR INDHOLDET AF OCHRATOKSIN A					TRUFNE FORANSTALTNINGER (***)							
		Ikke påvist (**)	< 3 µg/kg	≥ 3 µg/kg			ANTAL							
		Antal prøver	Antal prøver	Påviste individuelle værdier	Gennem- snitsvær- dien for positive prøver (µg/kg)	Medianen for posi- tive prøver (µg/kg)	Ingen	Mundtlig advarsel	Skriftlig advarsel	Forbedret intern kontrol påkrævet	Salgs- forbud	Admini- strativ sanktion	Sagsanlæg	Andet
							(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
I alt:														

Retsgrundlag for at afgøre, om produkterne overholder bestemmelserne, og om de eventuelt skal forkastes:

(*) Importsted: I; engroshandel: G; detailhandel: D.

Den anvendte analysemetode (henvisninger: litteratur, skriftlige standarder etc.; beskrivelse af proceduren ved hjælp af nøgleord; bestemmelsesgrænse) (hvis den er forskellig fra den foreslåede metode):

(**) Påvisningsgrænsen for den anvendte metode skal anføres:

(***) Bemærkninger til den trufne foranstaltning (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8):

Andre oplysninger eller problemer:

Samlet antal forkastede prøver:

Retsgrundlag for at afgøre, om produkterne overholder bestemmelserne, og om de eventuelt skal forkastes:

Den anvendte analysemetode (henvisninger: litteratur, skriftlige standarder etc.; beskrivelse af proceduren ved hjælp af nøgleord; bestemmelsesgrænse) (hvis den er forskellig fra den foreslåede metode):

(***) Bemærkninger til den trufne foranstaltning (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8):

Andre oplysninger eller problemer:

Samlet antal analyserede prøver:

Samlet antal forkastede prøver:

IDENTIFIKATION AF PRODUKTET	OPRINDELSE/ PRØVETAGNINGS- STEDET (*)	RESULTATERNE AF ANALYSER FOR INDHOLDET AF OCHRATOKSIN A					TRUFNE FORANSTALTNINGER (**) ANTAL							
		Ikke påvist (**) Antal prøver	< 3 µg/kg Antal prøver	≥ 3 µg/kg Påviste individuelle værdier	Gennem- snitsvær- dien for positive prøver (µg/kg)	Medianen for posi- tive prøver (µg/kg)	Ingen (1)	Mundtlig advarsel (2)	Skriftlig advarsel (3)	Forbedret intern kontrol påkrævet (4)	Salgs- forbud (5)	Admini- strativ sanktion (6)	Sagsanlæg (7)	Andet (8)
I alt:														

Retsgrundlag for at afgøre, om produkterne overholder bestemmelserne, og om de eventuelt skal forkastes:

(*) Importsted: I; engroshandel: G; detailhandel: D.

Den anvendte analysemetode (henvisninger: litteratur, skriftlige standarder etc.; beskrivelse af proceduren ved hjælp af nøgleord; bestemmelsesgrænse) (hvis den er forskellig fra den foreslåede metode):

(**) Påvisningsgrænsen for den anvendte metode skal anføres:

(***) Bemærkninger til den trufne foranstaltning (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8):

Andre oplysninger eller problemer:

2. TILSÆTNINGSSTOFFER I LEVNEDSMIDLER

Tabel 2.1. — Tilsyn i virksomheder vedrørende brugen af tilsætningsstoffer

EFTA-land:

Samlet antal produkttilsyn:

Samlet antal overtrædelser:

	PRODUKTKATEGORI/ UNDERKATEGORI	TILSÆTNINGS- STOFFER, DER FØRST OG FREM- MEST SKAL LEDES EFTER	SØGTE TILSÆT- NINGS- STOFFER	ANTAL OVER- TRÆ- DELSER	TRUFNE FORANSTALTNINGER (*) ANTAL							
					Ingen	Mundtlig advarsel	Skriftlig advarsel	Forbedret intern kontrol påkrævet (4)	Salgs- forbud (5)	Admini- strativ sanktion (6)	Sagsanlæg (7)	Andet (8)
1	Mejeriprodukter — Ikke-modnet ost	E200, E202, E203										
2	Æg og æggeprodukter											
3	Kød og kødprodukter, vildt og fjerkræ — <i>Charcuterivarer og konserverede kødprodukter</i> — <i>Kødprodukter, der er varmebe- handlet</i>	E249, E250, E251, E252 E473, E474										
4	Fisk, skaldyr og bløddyr — <i>Skaldyr og blæksprutter</i>	E200, E202, E203, E210-E213 E220-E228										
5	Fedtstoffer og olier											

	PRODUKTKATEGORI/UNDERKATEGORI	TILSÆTNINGS- STOFFER, DER FØRST OG FREM- MEST SKAL LEDES EFTER	SØGTE TILSÆTNINGS- STOFFER	ANTAL OVER- TRÆ- DELSER	TRUFNE FORANSTALTNINGER (*)							
					ANTAL							
					Ingen	Mundtlig advarsel	Skriftlig advarsel	Forbedret intern kontrol påkrævet	Salgs- forbud	Admini- strativ sanktion	Sagsanlæg	Andet
					(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
6	Supper, bouillon og saucer — <i>Saucer og krydderier</i> — <i>Emulgerede og ikke-emulgerede saucer</i>	E100 E200, E202, E203 E210-E213										
7	Korn og bagværk — <i>Fint bagværk (småkager, konditor- kager, wienerbrød)</i>	E160b E100 E481, E482 E473, E474										
8	Frugt og grøntsager — <i>Tørret frugt</i>	E200, E202, E203 E220-E228										
9	Krydderurter og krydderier											
10	Ikke-alkoholiske drikke	E952										
11	Vin											
12	Alkoholiske drikke (andre end vin)											
13	Is og dessert — <i>Dessert</i> — <i>Dessert med lavt energiindhold, eller som ikke er tilsat sukker</i>	E160b E100 E481, E482 E473, E474 E952										

	PRODUKTKATEGORI/UNDERKATEGORI	TILSÆTNINGS- STOFFER, DER FØRST OG FREM- MEST SKAL LEDES EFTER	SØGTE TILSÆTNINGS- STOFFER	ANTAL OVER- TRÆ- DELSE	TRUFNE FORANSTALTNINGER (*)							
					ANTAL							
					Ingen (1)	Mundtlig advarsel (2)	Skriftlig advarsel (3)	Forbedret intern kontrol påkrævet (4)	Salgs- forbud (5)	Admini- strativ sanktion (6)	Sagsanlæg (7)	Andet (8)
14	Kakao og tilberedte varer heraf, kaffe og te — Pulver til fremstilling af varme drikke	E473, E474 E481										
15	Sukkervarer — Syltetøj, frugtgele og marmelade med et lavt energiindhold, eller som ikke er tilsat sukker, og lignende produkter	E952 E200, E202, E203 E210-E213										
16	Nødder og nøddeprodukter, snacks											
17	Færdige retter											
18	Levnedsmidler beregnet til særlig ernæring — Fint bagværk til særlig diætkost	E952										
19	Andet											

De anvendte analysemetoder (henvisninger: litteratur, skriftlige standarder etc.; beskrivelse af proceduren ved hjælp af nøgleord; påvisnings- og bestemmelsesgrænser) (hvis de er forskellige fra de foreslåede metoder):

(*) Bemærkninger til den trufne foranstaltning (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8):

Andre oplysninger eller problemer:

Samlet antal prøver:

Samlet antal overtrædelser:

	PRODUKTKATEGORI/ UNDERKATEGORI	TILSÆTNINGSSTOFFER, DER FØRST OG FREMMEST SKAL LEDES EFTER	SØGTE TILSÆT- NINGS- STOFFER	ANTAL OVER- TRÆ- DELSER (*)	TRUFNE FORANSTALTNINGER (**)							
					ANTAL							
					Ingen (1)	Mundtlig- advarsel (2)	Skriftlig advarsel (3)	Forbedret intern kontrol påkrævet (4)	Salgs- forbud (5)	Admini- strativ sanktion (6)	Sagsanlæg (7)	Andet (8)
1	Mejeriprodukter — Ikke-modnet ost	E200, E202, E203										
2	Æg og æggeprodukter											
3	Kød og kødprodukter, vildt og fjerkræ — Charcutterivarer og konser- verede kødprodukter	E249, E250, E251, E252										
4	Fisk, skaldyr og bløddyr — Skaldyr og blæksprutter	E200, E202, E203, E210- E213 E220-E228										

	PRODUKTKATEGORI/ UNDERKATEGORI	TILSÆTNINGSSTOFFER, DER FØRST OG FREMMEST SKAL LEDES EFTER	SØGTE TILSÆT- NINGS- STOFFER	ANTAL OVER- TRÆ- DELSER (*)	TRUFNE FORANSTALTNINGER (**)							
					ANTAL							
					Ingen	Mundtlig- advarsel	Skriftlig advarsel	Forbedret intern kontrol påkrævet	Salgs- forbud	Admini- strativ sanktion	Sagsanlæg	Andet
					(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
5	Fedtstoffer og olier											
6	Supper, bouillon og saucer — <i>Emulgerede og ikke-emul- gerede saucer</i>	E200, E202, E203 E210-E213										
7	Korn og bagværk — <i>Fint bagværk (småkager, konditorkager, wienerbrød)</i>	E160b										
8	Frugt og grøntsager — <i>Tørret frugt</i>	E200, E202, E203 E220-E228										
9	Krydderurter og krydderier											
10	Ikke-alkoholiske drikke	E952										

	PRODUKTKATEGORI/ UNDERKATEGORI	TILSÆTNINGSSTOFFER, DER FØRST OG FREMMEST SKAL LEDES EFTER	SØGTE TILSÆT- NINGS- STOFFER	ANTAL OVER- TRÆ- DELSER (*)	TRUFNE FORANSTALTNINGER (**)							
					ANTAL							
					Ingen	Mundtlig- advarsel	Skriftlig advarsel	Forbedret intern kontrol påkrævet	Salgs- forbud	Admini- strativ sanktion	Sagsanlæg	Andet
					(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11	Vin											
12	Alkoholiske drikke (andre end vin)											
13	Is og dessert — <i>Dessert</i> — <i>Dessert med lavt energi- indhold, eller som ikke er tilsat sukker</i>	E160b E952										
14	Kakao og tilberedte varer heraf, kaffe og te											
15	Sukkervarer — <i>Syltetøj, frugtgele og marmelade med et lavt energiindhold, eller som ikke er tilsat sukker, og lignende produkter</i>	E952 E200, E202, E203 E210-E213										

	PRODUKTKATEGORI/ UNDERKATEGORI	TILSÆTNINGSSTOFFER, DER FØRST OG FREMMEST SKAL LEDES EFTER	SØGTE TILSÆT- NINGS- STOFFER	ANTAL OVER- TRÆ- DELSER (*)	TRUFNE FORANSTALTNINGER (**)							
					ANTAL							
					Ingen (1)	Mundtlig- advarsel (2)	Skriftlig advarsel (3)	Forbedret intern kontrol påkrævet (4)	Salgs- forbud (5)	Admini- strativ sanktion (6)	Sagsanlæg (7)	Andet (8)
16	Nødder og nøddeprodukter, snacks											
17	Færdige retter											
18	Levnedsmidler beregnet til særlig ernæring — <i>Fint bagværk til særlig diætkost</i>	E952										
19	Andet											

De anvendte analysemetoder (henvisninger: litteratur, skriftlige standarder etc.; beskrivelse af proceduren ved hjælp af nøgleord; påvisnings- og bestemmelsesgrænser) (hvis de er forskellige fra de foreslåede metoder):

(*) Med angivelse af de fundne værdier.

(**) Bemærkninger til den trufne foranstaltning (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8):

Andre oplysninger eller problemer:

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 2785/1999 af 17. december 1999 om midlertidig, hel eller delvis suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsatser for visse fiskeriprodukter (2000)

(De Europæiske Fællesskabers Tidende L 336 af 29. december 1999)

Side 2, bilaget, varenummer 0002, Stør, anden Taric-kode i anden kolonne:

I stedet for: »ex 0303 79 99 30«

læses: »ex 0303 79 99 10«.
